ՊՕՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Մեհիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սեէլիք	200 ղ.
Ալթը ալըգ	100 »
Իւչ այլգ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ

Բօյթալիէ իբսալ օլունճագլար իչիւն

Պիր սեէլիք	230 ղ.
Ալթը ալըգ	120 »
Իւչ այլգ	60 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԻՐԱԷՄԱՆԱ ԷՖԷՐԷՍ

ՄԷՎԱՏՍԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՀԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՎԱՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԵՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ	5 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.

2 յէ 3ի ՕՀՆՒ սահիֆէլէրէ	6 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Հիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնալէր մէճմանէն զապուլ օլունճագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայանագ։

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպոլոսա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրո 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 25 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԻԹԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Իբի իւչ կիւնտէն պէրու թէֆրիգա մագամընտա տէրճ իթթիկիմիզ «Եօթը պատուիթիւն ի միուսֆ նամ թօհաֆ հիքեայէ պուկիւն իսթամ պուլմուշ օլտուղընտան, եարընտան իթիպարէն եէնէ «Ան ալթընճը Լուի» հիքեայէսինէ տէվամ իտէճէկիմիզի վէ պիր իբի կիւն իբի սահիֆէյէ տէ տերճ իլելէճէկիմիզի իսթար ի-տէրիզ։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Հէր նէ գատար Եունան մէսէլէսի տախի բէք միհիմ պիր նոգթայա կէլմիշ իսէ տէ, տէվլէթլէրին Պէրլին գոնֆէրանսընըն իճրասընը թալեպ իտիպ տա, պունա պիր մէօհլեթ կէօսթէրմէմէլէրի, պու մէսէլէնին Դարատաղ մէսէլէսինէ թէէխիր իտիլճէյինէ տէլալէթ իտիյօր։

Հագիգաթէն Լիւրբա տէվլէթլէրի պու կիւնբի կիւնտէ Դարատաղ մէսէլէսինէ ֆէվգէլատէ էհէմմիյէթ վէրմէքտէ օլուպ, անլալընընը կէօրէ, պու մէսէլէ Խիմտ պուլմատըգճա, Եունան մէսէլէսինէ էյլէ պիր սուրէթլէ եարընամայաճագլար տըր։

Սէֆիրլէր պունտան էվվէլ Պապը Ալիէնին պիր բէյտէ տուրմասընա կէտա Ջէմ վասիլէրինի վէ կէտա Տուլչինօ սէվահիլինի վէրէճէկինի պէյան իմմէքտէ օյմասընտան չէքեայէթ իթմիշլէր իտիւ։

Պապը Ալիէնին պու թէրէտտիւտի իսէ զարուրի իտի։ Հիւնքի պու իբի եէրտէն հիչ պիրինին էհալիսի Դարատաղ կիմմէյի իսթէմէտիքլէրինտէն, Պապը Ալի կէտա էօթէքիլէրինի վէ կէտա պէրիքիլէրինի գանտըրապիւմէք իւմիտտիւտ իտի։

Պու տէֆա իսէ, Պապը Ալի պու թէրէտտիւտտէն գուրթուլուպ, գարարը գաթիսինի վէրտի։ Տուլչինօ ճիհէթինի թէսլիմ իմմէկէ գարար վէրիպ, պու գարարը պիր ֆէրմանը Ալի իլէ տախի թաստիգ վէ թէէքիտ իմտի։

Ադրբգ Ջէմ վատիսի իլէ Գաթոլիկ Արնավուտլարըն տաղլարը՝ կուսինա վէ Բլավա կիպի մէսէլէնին խարիճինտէ գալրպ, վէ թէհլիքէյի ամալարպ չիմտի սըրա Տուլչինօյա կէլմիշ տըր։

Մալիւմ տիր քի, պու սօն կիւնլէրտէ Գաթօլիք վէ Միւսլիման Ազնաւուտլարըն արասընտա պիր ըէգապէթ հասըլ օլուպ, հիյրի հաճէթտէ Միւսլիմանլար Ջէմ վասիսինին վէ Գաթօլիքլէր իսէ Տուլչինօնըն վէրիլմէսինի թէրճիհ իթմէքտէ իտիլլեր։

Շիմտի Գաթօլիքլէր քէնտի եէրլէրինի գուրթարտըգլարը իչիւն ճաճապա մէճմուն օլուպ տուրճագլար մը, եօգսա Միւսլիմանլար քէնտիլէրինէ եարտըմ իթմիշ օլտուգլարը կիպի, պունլար տա Տուլչինօ Միւսլիմանլարընա մուավէնէթ իտէճէքլէր մի տիր։

Գաթօլիքլէր պու տէֆա մուգավէմէթտէն չէգըլպ տա եալընը Միւսլիմանլար գալըբ իսէ, իչին պիր տէրէճէյէ գատար քէսպի սուհուլէթ իտէճէկի մէմուլ իսէ տէ, պէյնլերինտէքի իթթիֆագ, վէ Դարատաղլըլար հագգընտա օյան միչլէրէք խուսուսէթլէրինէ, վէ խուսուսի իլէ Տուլչինօնուն Գաթօլիքլէր վէ Միւսթէթիլէր իչիւն տախի էհէմմիյէթի տէրքեար օլտուղունա պագըլըբ իսէ, Գաթօլիքլէրին այրըլճաճլարընա բէք ինանըլմազ։

Հէր հալտէ Պապը Ալիէնին պու գարարը եալընը մէսէլէէի պիր նոգթայա կէթիրմէէ եարայըլ, եօգսա հալլինի թէսհիլ իտէճէկինի մէմուլ իտէմէյիգ. չիւնքի Պապը Ալի Պէրլին ահտնամէսինէ իմզասընը գոռուղու կիւնտէն Դարատաղա եէր վէրմէէ բազը օլմուշ իսէ տէ, միւշքիլաթ չըգարըպ օ եէրլէրի վէրմէք իսթէմէեէն, Արնաւուտլար տըր։

Շիմտի իսէ Արնաւուտլարընը մուգավէմէթտէն վազ կէչտիքլէրինէ տէլալէթ իտէճէք պիր խապէր օլմատըգտան պաշգա, տիւն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Վէլի Բիգա բաշա Արնաւուտ ճէմիյէթը իթթիհատիյէսի իլէ միւնասէպաթընը քէսիպ պունլարը թէհտիտ իթմէէ պաշլամըշ իմիշ։

Պիզ պէօյլէ պիր հարէքէթտէ վէխամէթ կէօրմէքտէ օլտուղումուզտան, Բիգա բաշանընը՝ իչի պու տերէճէյէ գատար կէօթիւրմէյիպ, եէնէ թամըլըգլա քէնտիլէրինի գանտըրմաճա չալըշճաղընը մէմուլ իտէրիզ։

* * *

Աֆղանիսթան մէսէլէսի խիթամ պուլաճագ կիպի կէօրիւնմէօր։ Ինկիլիզլէր պու մէսէլէյի գաբամաճա չալըշըրճաճ, պու մէսէլէնին տանա ճիյատէ այըմագտա օլտուղու կէօրիւլիյօր։

Էյտուպ խան ժէնէրալ Բօպէրթսին վիսուլինտէն էվվէլ, Գանտահար մուհասէրէսինի գալընը-բըպ, միւշարիլէյհին վիսուլինտէ միւսալէհա արզուսու պէեան իթմիշ իսէ տէ, ժէնէրալ Բօպէրթս միւսալէհայա բազը օլմայըպ, ինթիգամ արզուսու իլէ մուհարէպէեէ կիրիշմիշ տիր։

Վագտա պու մուհարէպէտէ ինկիզլէր գազանըպ, Աֆղանլըլարընը խայը թօբլարընը տախի ալմըշլար իսէ տէ, Աֆղանլըլար տախի ինթիգամ նէօվպէթինի պէքլէյիպ, Ինկիլիզլէրին վագթընը պուլունճա, իւզլէրլէրինէ չէօքէճէքլէրինտէն, պու իշ պու կիտիշ իլէ հիչ պիր վագթի պիթմէզ։

Պիր թարաֆտան տա բէեապիլտէ իսթիլա կիւնէն կիւնէ քէսը թէվէսսիւ վէ էհէմմիյէթի իթմէքտէ օլտուղունտան, Ապտիւլ Բահման Խանըն Աֆղանիսթան թախթընտա սէպաթ պուլապիլպ պուլամայաճագը մալիւմ տէյիլ տիր։

Ինկիլթէրրանըն Աֆղանիսթան թախթընա իգատ իթթիկի պիր էմիրին թախթտան էնտիրիլմէսի էլպէթթէ Ինկիլթէրէնտն նուֆուզունա խալէլ կէթիրէճէկինտէն պաշգա, էրպապը իսթիլալը պիր թագըմը՝ Ինկիլթէրրանընը Հինտտէ էսիրը հարպ սրֆաթը իլէ թուրմագտա օյտուղը Եագուպ Խանը, վէ պիր թագըմը տա Ինկիլիզլէրին պու կիւնքի կիւնտէ տուշմէնի օյան էյտուպ Խանը էմիր թային իթմէք իսթէճքէլէրինտէն, տօղրուտան տօղրույա Ապտիւլ Բահման Խանընը ալէյհինտէ օյան պու իսթիլալ զըմնէն Ինկիլթէրանընը ալէյհինտէ տիր։

Ինկիլթէրրա՝ Աֆղանիսթանընը պէօյլէ պիր մուհարէպէի տախիլիյէսինէ գարըշմագ իսթէմէզ իսէ տախի՝ Աֆղանլըլարընը Նիհայէթ քէնտիսինի գարըշտըրմաճագլարընտա չիւպհէ եօգ տըր։

Պունտա իքի իհթիմալ վար տըր։ Եվվէլա՝ Աֆղանիսթանտա իսթիլալ վէ մուհարէպաթը տախիլիյէ պիր չօգ վագթ տէվամ իտուպ, Ասիան վասթիսինին ասայիշ վէ թիճարէթինէ խալէլ կէթիրէճէք օլուր իսէ, Բուսիանընը միւտախէլէ իտիպ պու հալի տէֆ իթմէկէ չալըշմասը միհթիմիր։ պու իսէ Ինկիլթէրրանընը հիչ իշինէ էվէրմէզ։ Հիւնքի Ինկիլթէրրա միճէրրէտ Բուսիանընը ֆեապիլէ մէմուրար կէօնտէրիպ Աֆղանիսթան իլէ միւնասէպաթ քէսպ իմմէսինի չէքեմէտիկի իչիւն, պու մուհարէպէյէ կիրիշմիշտիր։

Սանիէն, Աֆղանիրէրին Ապտիւլ Բահման Խանը թախթընտան էնտիրուպ, էյտուպ Խանը վէ եաուրուպ, էյտուպ Խանը իսթէմէտիքլէրի վէ Ինկիլիզլէրէ գարշը պուլունճաճագ տիկէր պիրինի Լիմիր ինթիխապ իթմէլէրի միհթիմիլ օլտուղու կիպի, պունլարընը մուհարէպէյի գազանուպ, Ապտիւլ Բահմանը խալլ իթթիքտէն սօնրա, պէ ինլերինտէ պիլիթթիֆագ Հինտ վալիսինտէն Եագուպ Խանը իսթէմէլէրի տախի մէմուլ տըր։

Օ հալտէ Հինտ հիւքիւմէթի Եագուպ Խանը վէրմէզսէ, Աֆղանիսթանտա իսթիլալ վէ գարըշըգլըղընը տէվամընա սէպէպ օլաճաղընտան պաշգա, հուտուտ պաշընտա տախի հէր վագթ Աֆղանլէրը թարաֆընտան բահսթսըզլըգլար կէօրէճէք տիր։

Պու տէֆա Պէյլանիսթանընը բայթախթը օյան Քէլաթտա տախի պագը գարըշըգլըգլարընը զուհուրի խապէր ալընը,յօրսա տա, պու վուգուաթընը Աֆղանիսթան մուգուաթբյա նէ տէրէճէէ գատար միւնասէպէթի օյտուղու մալիւմ տէյիլ տիր։

Լարին Ինկիլիզլէրին, Էմիրէ իմտատ իչիւն Քէլաթա ասքէր կէօնտէրմէյէ պագըլըբսա, պու իսթիլալընը տախի Աֆղանիսթան վուգուաթընա պիր միւնասէպէթի վէ Ինկիլիզլէրէ տօգունուր պիր ճիհէթի օլմագ իգթիզա իտտիր։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՆ

Էվվէլքի կիւն մէճլիսի միւքելլա ագա օյտնուպ, Տուլչինօնընը թէրքի գարարը իւզէրինէ Պապը Ալի ճանիպինտէն իսթէնի, էն հուտուտ ճէտիտէնին թէրսիմ իթթիրիլէն խարիթասը թէտգիգ օլունմուշ տըր։

Մէղքիւր խարիթա՝ նէվմի մէղքիւրտէ սէֆարէթ պաշ թէրճէմանլարընա իրսալ դէլընմիշ վէ տիւնքի կիւն մէղքիւր խարիթա սէֆարէթլէրէ թագտիմ օլընմըշ տըր։

Պապը սէֆարէթլէրին զանն ու թախմինինճէ, Պապը Ալիէնին պու պապսէքի թէքլիֆի գապնէթօլար ճանիպինտէն ըէհինի գապուլ օյմագ մէմուլ օյտուղու կիպի, տիկէր պապը սէֆարէթլէր տախի թէքլիֆի ճէտիտին միւհաճաճ միւզաքէրէ օյտուղու միւթալաասընտա իսիշլէր։

Մէղքիւր խարիթայա տայիր ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Պապը Ալի Հօթի իլէ Կրուտի թարլալարընըն հիւքիւմէթը Սէնիյէ եէտինտէ գալմասընը իլթիզամ իթմիշ տիր։

Տիւնքի կիւն խարիճիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրի տախի տուէլը մուազզամա սէֆարէթխանէլէրինէ կէտիպ, Պապը Ալի ճանիպինտէն սիւֆէրայա կէօնտէրիլէն խարիթա հագգընտա էյղահաթ վէ մալիւմաթ վէրմիշ տիր։

___

Տիւնքի կիւն պապը սէֆարէթլէրէ կէլէն մալիւմաթա կէօրէ, միւշթերէք ասանմանընը գօմանտանլըղը Ինկիլիզ ամիրալընա թէվֆի օլունմատըղը թագտիրտէ, Ինկիլթէրրանընը հայսիյէթինէ բէք զիյատէ խալէլ կէլէճէյի Ինկիլթէրրա գապինէթօսու թարաֆընտան տէվէթլէրէ պէեան օլունմուշ վէ մէղքիւր գօմանտանլըղընտ Ինկիլիզ ամիրալը Սիմուր նամ զաթա ինգալէսի հագգընտա պէյնէլ տուէլ էքսէրիյէթը արա հուսուսլ պուլտուղունու պուրատաքի Ինկիլթէրրա սէֆարէթի տիւն ագշամ իշար իթմիշ տիր։

___

Պու կիւնքի վէսէնտ՝ Պապը Ալի ճանիպինտէն Դարատաղ մէսէլէսինէ տախիր իտիլէն թէքլիֆի հագգընտա գապինէթօլար պէյնինտէ միւսթէրիֆ ֆիքրլեր հասըլ օլտուղունու վէ իլէլ ան միւզաքէրաթ պէր տէվամ պուլունտուղունու ալտընը մալիւմաթը մախսուսէ իւզէրինէ պէեան իթթիքտէն սօնրա, իշպու ֆրգրանընը ալթ եանընտա տախի աթիտէքի մալիւմաթը իթա իտիյօր։

«Ցիւն ագշամ իսթիսպար գըլընընը կէօրէ, գապինէթօլար՝ էօնիւմիւզտէքի ճումաա երթէսի կիւնիւնէ գատար Տուլչինօ իարատաղա թէսիմ օլունմազ իսէ, Նիւմայիշի պահրիյի բէմմէն իճրա իթթիրմէէ պէյնլերինտէ գարար վէրմիշլէր տիր։»

___

Բուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի թարաֆընտան մէսաիլը մուալլագատ Շարգիյէ իչիւն պիր սուրէթթէ հալլ ու թէսվիյէ միւթալաա օլունմագտա օլտուղու տիրբօմաթլար արասընտա տէվէրան իթմէքտէ իմիշ։ Իմբէրաթօրը միւշարիւէյհ հազրէթլէրի՝ Լիվատիսաա մուվասէլէթ իթմիշ օլուպ, օրատա ղէվճէէլէրինին վէֆաթը հագգընտա օյան մաթէմ միւտտէթինի իբմալ, վէ պիր բիվայէթ կէօրէ տէ օրատա իշգիվճաճ իտէճէք իմիշ։

Միւտտէթը մաթէմին խիթամընա գատար մէսաիլը մուալլագատ տիր օյան բլանլարընը գապինէթօյա արզ իտէճէք իմիշ։

___

Մէտմուաթա կէօրէ, միւշթերէք ասանմայա վէրիլէն էմր՝ էհալիի սահիյէյէ իտիլճէք թավոիյէթը տինլէնմէտիյի հալտէ սահիլի թօբա թուտմագ, վէ սահիտէն թօբ աթբլտըղը թագտիրտէ գարայա ասքէր չըգարմագ մատտէյէրի իմիշ։

___

Ալընան խուսուսի խապէրլէրէ կէօրէ, Գարատաղլըլար Տուլչինօ ճիվարընտա քեահին օյուպ քէնտիլէրինէ թէրք օլունմասը մուսամմէմ պուլունան մահալլէրտէն Պալօպան վէ Կօսթիլ վէ Պիսեան վէ Կօրնի նամ մահալլէրի զապթ իթմիշլէր, վէ տիկէր թարաֆտան թէրք օլունճագ արազիտէն Զէմ նէհրինին քէօրիւ պաշը իլէ վըլատինա վէ մահալը սարէ Ազնավուտլարը թարաֆընտան իսթիլա օլունմուշ տըր։

___

Քիւրա պէյլէրինին Ազնավուտ հէեէթթիթհատիյէսի կիպի պիր իթթիհատ թէէսիս էյլէտիքլէրի պէեանը իլէ, Պապը Ալի Քիւրտիսթան հէյէթը իթթիհատիյէսինի թէշվիգ իտիպ իթմէտիյի, վէ իթթիհատը մէղքիւր հագգընտա մալիւմաթը մուֆասսալ պուլունուպ պուլունմատըղը, վէ իթթիհատը մէղքիւրը Խրիսթիյանլար ալեյհինտէ օյուպօյմատըղը Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսունտա վիքելատան սիւվալ իտիլիյինէ պինտէն, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նէզարէթի մէղքիւր սիւվալլարը պուրատա պուլունան Ինկիլթէրա սէֆիրի Մ. Կօշէնէ իշար, վէ միւշարիւէյհ տախի Պապը Ալիյէ թէպլիգ իթմիշ տիր։

Պու պապտէ վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆը էվվէլքի կիւնքի նիւսխէ միզին էօն սահիֆէսինէ տէրճ իթմիշ իտիք։

___

Թարիխ կազէթասը օգոստոս 29 թարիխիյէ Պէրլինտէն աթիտէքի թէլէկրաֆը ախզ իթմիշ տիր։

«Բրուսիա էրքեանը հարպ հէյէթը ումումիյէսինտէն սիւվարի վէ բիյատ վէ թօքճու վէ ժանտարմա սրնրֆլարընա մէնսուպ պէշ զապիթ Ալէմանիա տէվլէթինին բուխսաթը իլէ գաթիէն տէվլէթը Օսմանկյէ խրամէթը ասքէրիյէսինէ տուխուլ իթմիշլէր տիր վէ եագընտա Տերսաատէթէ միհմանէվճճիհէն հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։

«Պունլարըն մուգավէնամէլէրի Տերսաատէթտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Ազէմանիա էյչիսի գօնթ Հացֆէլտ պէյնինտէ միւզաքէրէ վէ ագտ օլունտուգտան սօնրա, Պէրլին Օսմանը սէֆարէթինէ իշար օլունմուշ տըր։

«Պիր թագըմ Ազէման մէմուրիյնը միւրիյէսի տախի՝ կէչէնտէ մալիյէ նէզարէթինտէ միւշավիրլիք մէմուրիյէթինէ թային օլունան Մ. Վէլէնտօրֆուն մայէթինտէ պուլունմագ իւզրէ Տերսաատէթէ միհթիվճճիհէն ազիմէթ իյլէյճէքլէր տիր։»

___

Թանընը պէյանընա կէօրէ, Ազնավուտլար՝ բրէնն Նիգօլայա հիչ պիր արազի թէրք իթմէք իսթէմէքիրինտէն, Դարատաղ մէսէլէսինէ հէնուզ հալլ օլունմուշ նազարբյա պագըլմազ։

Բակուզատա շույու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, Բիգա բաշա Ազնավուտլարը ելինտէն կիւճպէյա ճանընը գուրթարապիլմիշ տիր։

___

Վէֆնտա պէրվէճճի աթի օգունմուշ տըր։

«Ալընան մալիւմաթը մախսուսէէ կէօրէ, Ազնաւուտլար Բիգա բաշանընը նասիհաթլարը իւզէրինէ Դարատաղա վէրիլճէք մահալլէրտէն տօլայը միշքիլաթ չըգարմայա գարի պուլունմուշլար իսէ տէ, Նիւմայիշի պահրի իճրա իտիլճէք օլուր իսէ, պիթիւն Ազնաւուտլարը մուգավէմէթ իչիւն սիյահա սարրյմալարը գալիթիէն միհթիմիլ իմիշ։»

___

Բուսիանընը Սէնէլ Ա. նամհարպ սէֆիրէսի ալաֆրանկա օգոստոսըն 30ընճը բազար իրթէսի կիւնիւ Բակուզա բիյկեահընա միւվասէլէթ իթմիշ վէ Ասթրիա սէֆիրէսէրի թարաֆընտան սէլամլանմըշ տըր։ Մէղքիւր սէֆիրէ Ազնավուտլուգ սէվահիրինէ կիտէճէք օյան Բուս տօնանմասընընը գօմանտանը ամիրալ Գրէմէրի համիլ պուլունմագտա իմիշ։

___

Թայմը պէեանընա կէօրէ, Թէսալիա վէ Էբիր էյալէթլէրինտէ, 30,000 քիչի թօբլանըպ, պունլարընը լիւղումունտան զիյատէ սիլահը պուլունտուղու, վէ միհհիմմաթը քէսիրէլէրի մէվճուտ օլտուղու Օսմանը տէվայիրինտէ մէրվի տիր։ Արտա, Բրէվէզա, Մէցօվա վէ Լարիսատա պէօյիք էրզագ անպարլարը վար տըր։ Իսթիհքեամաթը ինչպաթը հէմմա թէմամըյա խիթամբէզիր օլմուշ տըր։

___

Տեյլ թելեկրաֆը ալտընը մալիւմաթա կէօրէ, Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսու՝ ալաֆրանկա սեպտեմբեր 7ոտ եանի եարընքի սալը կիւնիւ թաթիլ իտէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պայրամ միւնասէպէթի իլէ մաշարընը իթասը իչիւն Գալաթա պանքէրլէրինտէն ագա օյուտուղունու էվվէլքի կիւնքի նիւսխէ միզտէ եազմըղըմըզ 55000 լիրալըգ իսթիգրազ՝ Օսմանը Պանգասընտան ախզ օլունմուշ, վէ ալընան մալիւմաթա կէօրէ, պու իսթիգրազա Գրպրոս վարիտաթը իլէ պազը մահալլին աշարը գարշըրգ կէօսթէրիլմիշ տիր։ Իշպու իսթիգրազ իլէ պազը տէվարիրը ասքէրիյէ մաաշաթը թէէտիյէ օլունտուղու կիպի, տէվարիրը սահրիրինին եալընըզ ագալարընա մաաշ իթա օլունապիլիպ, մաաշաթը սահրէ թէէտիյէ օլունամամըշ տըր։

Վէֆէրն պէյանընա կէօրէ, տիւնքի կիւն ագշամ մաաշաթը թէէտիյէ օլունտուղու սըրատա, նէզարէթը տախիլիյէ ագշամը մաաշաթնա մուխասսէս ագչէէն 20,000 ղրշ. սըրգաթ օլունտուղու միհթիյէյյիսին օյմուշ, վէ պու ագչէ խազինէտէ՝մի, Պապը Ալիտէ՝մի, եօգսա խազինէտէն Պապը Ալիյէ կէլիր իքէն եօլտա՝մը սըրգաթ իտիտիյի պիլինէմէտիյինտէն, թահգիգաթը լազըմէյէ միւպատէրէթ գըլընմըշ տըր։

—Կէչէն ճումաա երթէսի կէճէսի Աբրահամ բաշա Երամեան հազրէթլէրի Պէօքիւք Տէրէտէ պիլճիմէ սիւֆէրաի էճենէպիյէյէ միւքեմմէլ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իթմիշ տիր։

—Նաֆիա նէզարէթի մուհասէպէճիսի՝Սատի պէյ, էֆէնտի հազրէթլէրինէ բրիմպէի ուլա սընֆը էվվէլի, վէ Նաֆիա մէքթուպճուսու Ֆիքրէթ էֆէնտիյէ բրիմպէի ուլա սընֆը սանիսի թէվճիհ պույրուլտուղու իչիտիմիշ տիր։

—Իքի մահ միւտտէթլէ թաթիլ օլունտուղունու եազմըղըմըզ Նէսրը» կազէթասը իչիւն, Եունան վէ Բում սարրաֆան վէ թիւճճարը թարաֆընտան պիր իանէ տէֆթէրի քիւչատ օլունմուշ վէ իչտիտիյինէ կէօրէ, չիմտիյէ գատար 1,000 լիրա մըգտարը պիր մէպլաղ թէրքիւմ իթմիշ տիր։

—Պայրամ միւնասէպէթիյլէ հապսխանէի ումումիտ պուլունան միճրիմիյնտէն միւտտէթը միճազաթլարընը սիւլիսինիւ իբմալ իտէն վէ ճիւնհի խաֆիֆէ ասհապընտան օլուպ իթմամը միւտտէթլէրինէ պիր ազ զէման գալան 146 էչխասընը սէպիլէրինին թախիյէ վէ քէնտիլէրինէ պիրէր մէճիտիյէ իհսան օլունմասընա իրատէ Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օյմաղլա, իճապը իճրա գըլընարադ, տիւնքի արիֆէ կիւնիւ հապսխանէի մէղքիւր մէյտանընտա միճրիմիյնը մէրգումէ իչ քերրէ «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուասընը էյֆա իթմիշլէր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բուսիա սէֆիրի Մ. ը Նօվիգօֆ ճումաա երթէսի կիւնիւ Պէօյիւքտէրէտ Բաթրիգ Ամն Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինէ վիզիթա վէրմիշ իսէ տէ, Բաթրիգի միւշարէյէյհ հազրէթլէրի օրատա պուլունմամըշ տըր։

Իչիտիտիկինէ կէօրէ Բաթրիգի միւշարէյէյհ հազրէթլէրի պու հաֆթա Գաթը Քէօյիւնէ Ենիպ օրատա իգամէթ իտէճէքմիշ։

___

Մէղահիպ միւտիրի Զիյվէր պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին կէչէն սալը կիւնիւ Բաթրիգխանէէ կէթմիշ օյտուղունը եազմըշ իտիք։

Հայրենէրին պէեանընա կէօրէ, միրի միւշարիյէյհ հազրէթլէրի՝ պունտան պիր պուչուգ այ մուգատտէմ Սիամպօլտաքի վանը միլէթատաշլարըմըզ Թարաֆընտան Ազգ. ժողով թագտիմ օլունան մահզէրին սուրէթինի թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ վէքիլի Գերխօլտամեան Պօղոս վարդապետ, մահզէրը մէղքիւրը Բաթրիգ Ամն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի նէզտինտէ օլտուղունը, վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին իչպու էմրինի տէրհալ Բաթրիգի միւշարիյէյհ հազրէթլէրինէ թէպլիղ իտէճէկինի զիյվէր պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ պէեան իթմիշ տիր։

___

Կէլէճէք ճումաա կիւնիւ Ազգ. ժողով իթթիմա իտէրէք, «Վարչական կազմակերպութիւն» լայհասընընը միւզաքէրէսինէ տէվամ իտէճէք տիր։

___

Գարապաղլը Բուս-Էրմէնի միրալայը Մ. Սարգիս Դանիէլեան Եիւզպաշեանց՝ Բուսիա հիւքիւմէթինտէն ալտընը մէեզուսինիյէթ մուճիպինճէ, կէչէն հաֆթա ըՍթամպօլա կէլիպ Բաթրիգ Ամն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինէ վիզիթա վէրմիշ, պազը թէէսսաթը միլլիյէ վէ էպնիյէի ումումիյէի սահրէյի կէզիպ թէմաշա իթմիշ, վէ մուհարէպէի ախիրէտ ժէնէրալ Տէր Ղուկասֆուն թահթը գօմանտասընտա Երմէնիսթանտա վուգու պուլան գավկալարտա ալտընը եարալարը թէտավի իթտիրմէք իւզրէ կէչէն կիւն վէճէնայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

ԵՈՒՆԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Տէրճ իթաիկի պէնա վէ մէգալէլէրին էհէմմիյէթը ազիմէ վէ թէէսիրի քիւլլիսի օյան Թայֆ կազէթասընդին պէյանընա կէօրէ՝ Եունան մէսէլէսինէ տայիր տէվլէթլէրին՝ Պապը Ալի Թարաֆրնտան վէրիլէն նօթայա իրսալ իթաիքլերի միշթերէք ճէվապնամէ՝ Էվրօբա իթթիֆագընդն պօղուլմուշ օլտուղընա վէ եաստ պօղուլմագ իւզրէ պուլունտրղընա տայիր տէֆաթլէ զուհուր իտէն շայիայէ պիր ըէտտիյէի մուէսսիրէ տիր։ Հէմ Էվրօբանդն վէ հէմ տէ Թիւրքիանդն մէնֆաաթը ի-չիւն պուհրանը հաղը՝ միւմքին օլտուղու գատար չարուգ վէ միշքիւթը ճէտիտէ զուհուր իթմէքսիզին խիթամ պուլմալը տը։ Տէվլէթլէր՝ Պապը Ալինին միթաէպաթընը ըէտտ իթտիքլերի իչիւն միւտտախէլէ մէյտանը տահա զիյատէ կէնիշլէշմիշ վէ պէօյիւմիւշ տիր։

Էկէրչի Եունան մէսէլէսի պու սուրէթլէ եէնիտէն աշըմըշ իսէ տէ, պու խուսուս՝ տէվլէթլէրին Թիւրքիա ալէյհինէտ պիր կէօնա խուսուսիէթլերի օմասընտան նէ-շէթ իթմէյուպ, անճագ իքի միշթերէք նօթալարընտա Պապը Ալիյէ կէօսթէրտիքլերի բօլշէթիզայը իճրա իթտիրէրէք, պէղիէճէ նամուս ու հայսիյէթլէրինի վիգայէ իթմէք ազմինտէ պուլունմալարընտան իլէրի կէմիշ տիր։ Պունտան մատտա Ավսթրիա իլէ Ալէմանիա տախի Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա գատար Էվրօբատի Օսմանի իլէ պունուն իթթիսալինտէ պուլունան հիւքիւմէթէր արասընտա Պերլին ահտնամէսի իլէ Թէէսիս օլունան հային պագասընա ալագատար տըրլար։

Մէգքիւր կաղէթա պու միւթալէլէրէն սօնդրա տէյօր քի, Պուլկար մէսէլէսինի չիմտի աչմագ հէմ վագրթսրզ տը, վէ հէմ տէ մուխթարասը վար տը։ Անճագ էկէր Եունանիսթանա տայիր իճրա օլունան միւզաքէրաթ գասընդպ, Պերլին ահտնամէսինտէ միւնտերիճ պիլճիւմլէ ահքեամ տախի իճրա օլունուր իսէ, սուրէթը մուհագագատ մէգքիւր մուխթարանդն էօնիւ ալընապիլիր։ Թայդ իւմիտ իտիյօր քի, Պապը Ալի՝ սօն միւշթերէք նօթանդն իւզերինէ արթզ քէնտի մէնֆէաթինի ֆարդ իտէրէք, գօնֆէրանս գասրարարընդը գապուլ իտէճէք տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Ինկիլթէրրա մէճլիսի մէպուսանընդն օգոստոս 27 ինճի ճումա կիւնքի իճթիմաընտա, Հինտիսթան ումուրը նազրը Լօրտ Հարթինկթընը՝ Մ. Թիէրէ ճէվապէն պէյան իթմիշ տիր քի, Աֆղանիսթանտա Կանտամագ ահտնամէսիյէ էլտէ իտիլէն հուտուտ, գուվվէթ թէտաֆիիյէ խուսուսընտա էսքի հուտուտա հիչ պիր շէյ զամմ իթմէմիշ, վէ պու եէնի հուտուտ՝ լուէրտի ասքէրիյէնին էֆքեարընճա, թէտաֆիյէ միւգթազի պիր խայլի ասքէրին զամմ ու թէզեիտինի կյճապ իթտիրմէքտէ պուլունմուշ տը։

Նազրը միւշարէլէյհ՝ հուտուտտա նէ մէվգի իշղալ իտիլէճէկինի սէօյլէմէկէ չիմտի հազրը օլմայրզ, անճագ շունու իլավէթէն պէյան իթմիշ տիր քի, Աֆղանիսթան հագգընտա օ կիւնիւ կաղէթալարտա նէյր օլունան վէլվէլէլի հավատիսլէրէ տաիր ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի հիչ պիր մալիումաթ ալմազ իթմէմիշ տիր։

Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ Ապտիւլ Բահման Խանընն ասքէրլէրինին ֆիրար իթտիքլերինէ տայիր հիչ պիր խապեր ալմամշը տը։ Քէզալիք, Խիլաթ Խանընընն ասքէրի իսեան իթմիշ տէյու զուհուր իտէն շայիա տա միւպալէղալը օլուպ, էօյլէ թէվաթուր պուլտուղը կիպի պինլերճէ ասքէր իսեան իթմէյէրէք, եալընըզ 144 նէֆէր ֆիրար իթմիշլեր տիր։

Խիլաթտա ասայիշ ու ինթիզամընն պագասը իչիւն օլ թարաֆա պիր միւֆրէզէ գատար ինկիլիզ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տը։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

Վիէննանընն Գուլէբէտտա Բուլէրնէ կաղէթասը օգոստոս 23 թարիխյէ Պուքրէշտէն սաթիտէքի մալիումաթը ալազ իթմիշ տիր։

«Թրումանիատա վուգու պուլագագ մանօվրալարա վէ պունատան հուսուլէ կէլէճէք նազլիյաթը ասքերիյէ պագը թարաֆլարտան պիր բօյլաթիգա սէպէպ սաֆֆ օլունմագտա տը։ Հալ պու քի սաթիտ հիքայէ իտէճէյիմիզ վուգուաթը մէվսուգէ պունուն ագսիսի կէօսթէրիր։ Չէօյլէ քի, Զիկանէսթի նամ մահալտէքի վագը օլագագ մանօվրալար պու սէնէ բումի օգոստոս 20 տէ պաշլայըպ սեպտեմբեր 25 տէ խիթամ պուլագագ տը։ Մէգքիւր մանօվրալարտա պուլունաճագ օլան ալայլար չունլարտան իպարէթ տիր։ 3 սաֆ բիյատէ ալայը, 2 ավճը թապուրու վէ իքի թօքճու ալայը պուլունուպ, պէհէր ալայն տա տէօրատէր պաթարեասը օլաճագ տը։

«Մուսթահֆըզ օրտուսունան իչպու մանօվրալարտա տէօրթալայ պուլունուպ, պու ալայլարն պէհէրի մանօվրա մէյտանրա քէնտի ասքէրինին պիր զըսմը իրսալ իտէճէք տիր։ Մէյտանը մէգքիւրէ կիտէճէք օլան ասքէր էվվէլա նիշան թալիմէրինի իքմալ իթմիշ օլաճագ տը։ Պու միւնասէպէթլէ չունա տիգգաթ իթմէլի տիր քի, չիմտի օրտույա Հաբի Մարթինի թիֆենք վէ գարապինալարը թէվզի օլունուս, Բուլանիանընն պու էպիհատան 130000 ատէտի վարտը։

«Մէգքիւր ասքէր միֆրէզէլերինին արգասընտան վէսաիթի նագլիյէլերի տախի կէլէճէք տիր։ Մուսթահֆըզ օրտուսունն մանօվրալարընա կէլինճէ, պիլճիմիզ պէրպանց ալայլարը պու սէնէնին էֆրատընտան 10000 նէֆէր պիրիքթիրէճէքլէր վէ պու 100 0 նէֆէր իքի այ թալիմ իտէճէքլէր տիր։ Քէզալիք սիվարի ալայլարընն պէհէրի տէ պու սէնէնին նէֆէրթընտան 320 չէր նէֆէր պիրիքթիրէճէկի կիպի։ Մօլտավիատա Բօման վէ Բաշքանի արասընտա պիր թալիմկեահ պուլունաճագ, վէ մուսթահֆըզ օրտուսունտան իքի բիատէ ալայը, պիր թապուր ավճը, պիր ալայ թօքճու, իքի ալայ պէրպանց վէ պիր ալայ սիվարի օրատա մէվճուտ օլաճագ տը։

«Մէգքիւր մանօվրալարտա պուլունաճագ պիր խայլի էճնէպի գապրթանը չիմտիտէն Պուքրէշէ միւվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Մէվսուգէն խապեր վէրիլտիյինէ կէօրէ, բրէնց Շարլ տախի սեպտեմբերնիհայէթինտէ Զիկանէսթի թալիմկեահընտա պուլունաճագ տը։»

ԹՈՒՆՈՒԶ

Մալիւմ տիր քի թունուզտա տէմիր եօլ խաթթարընտան ասլայը Ֆրանսա իլէ Իթալիա տէվլէթլէրի միսանընտա պիր դիվան դալ մէվճուտ տը։

Պու պապտէ մալիւմաթ օլմագ իւզրէ պիր դաշ Իթալիա կաղէթասընդն չու աթիտէքի մուխթասար միւթալէլարընը նագլ ուտերճ իտէրիզ։

Ֆրանսա կաղէթասը օգոստոս 24 թարիխի նիւսխէսինտէ պէյանը իւմիտ իտէյօր քի, Իթալիա հիւքիւմէթի՝ թունուզ մէսէլէսինէ հալլ օլունմուշ նազարըյլա պագմազ։ Մէգքիւր կաղէթա՝ Ֆրանսըզարընն էն ճիտտի վէ նիմրէսմի կաղէթալարընդն տէնքսիզլերլէրինտէն չիքեայէթ իթմէքտէ տիր։

Ռիֆրա կաղէթասը՝ Իթալիա հիւքիւմէթինին միլլէթտէ օլան գուվվէթէ էմնիյէթի թամմէսի օլմասընը իչիւն հիւքիւմէթը միւշարէլէյհայը թէբտիր իթմէքտէ տիր։

Տէրրո կաղէթասը տախի օգոստոս 24 թարիխի նիւսխէսինտէ միյօր քիթթո նուզ մէսէլէսինին բօյիթիգա ճիհէթի մէվճուտ օլմաղլա, Իթալիա հիւքիւմէթինին ճէկլը նազարը տիգգաթընը իյճապ իթտիրիր։ Մէգքիւր կաղէթա պու միւնասէպէթլէ պէյան իտիյօր քի, հէր նէ զատար պագը կաղէթալար քէնտիսինին հէյէթը վիւքէլա միւրէվվիճի էֆքեարը օլտուղընը իտտահ իթմիշլեր իսէ տէ, պու իտտահանընն սալու էսասը եօգ տը։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՏԱ ՏԱՅԱԳ ՃԷԶԱՍԸ

Ալէմանիանընն հուրրիյէթ թարաֆտարը պուլունան պիր կաղէթասը՝ Ալէմանեատա քէսրէթ իւզրէ պուլունան սերսերիլեր ալէյհինտէ տայագ ճէզասընընն եէնիտէն թէէսիս իտիլէսինի թալէպ իտէրէք պէրվէճճի գիյր պէյանը էֆքեար իթմէքտէ տիր։

«Ավվալը հաղրէնին տէվամը միւմքին մի տիրուպուրատա, վէսթֆալատա պիլէ հէր կիւն ճինայէթլէր վուգուա կէլմէքտէ տիր։ Մէմէքէթին հէր թարաֆընտա իրրսրզ պէօլիւքլերի կէզվէքտէ տիր։ Թէնհա մահալլերտէ պուլունան չիֆթլիքլերտէ քէօյլիւքրէ վէ պաշլճա գատընդարա պիէտէպանէ թէհսիտլեր վուգուպուլուպ, ադչէ վէ մէքիւլաթ թալէպ օլունմագտատը։ Պիր աղ սէրթիլիք կէօսթէրիլինճէ, պիրշէյ գօրարը՝ Իչպու Ֆիլիլյաթտա պուլունան, արպիլի թէէտիպ իթմէք իչիւն տայագտան պաշգա չարէ վա՞ր մը տը։ Էկէր ինկիլթէրատա եէնիտէն մէյտանա չբգարըլան պու ճէզանը հագիգաթէն միւճիզլի սէմէրէսի խաթրա կէթիրիլիր իսէ, պիզտէ տէ պու սէմէրէնին հուսուլինտէ իշթիպահ օլունմազ։ Մէգքիւր ույզունսուզլուգա գարշը պունտան պաշգա չարէ եօգ տը։ Պունտա ինսանիյէթին հիչ պիր իշի եօգ տը։ Արգանիլի մէրգումէ անճագ ինսան սայըլապիլիրլեր։ Պունտան մատտա, էօյլէ պիր թէտպիր՝ նիզամը սուրէթտէ պիր միւտաֆէա տիմէք տիր։ Պէօյլէլերինէ աֆվ իթմէքտէն վազ կէչէլիմ, պունուն հիչ եէրի եօգ տը։ Ֆէնալըզընն պէօյիւմէսինէ միւսաատ իթմէյէլիմ, սօնդրա էօնիւնիւ ալագ իսթէրսէք, կէճ գալմըշ օլուրզ։»

ՃԷՆՈՒՊԻ ԱՄԵՐԻԳԱ

Լիմատան օգոստոս 19 թարիխյէ աթիտէքի թէլէկրաֆ եազըմըշ տը։

«Ճէնուպտաքի մուհարէպէտէն հիչ պիր հավատիս եօգ տը։ Զիլիլիլերին եագընտա Լիմայա կիտէճէքլերի մէմուլ օլմաղլա, հէր քէս պու վուգուաթա հազրլանմագտա տը։ Լիմատա իպամէթ իտէն էճնէպիլեր՝ էմլաքլերինին հրմայէ վէ մուհաֆազաը իչիւն քէնտիլերինէ մախսուս պէքճի հէյէթլերի թէշքիլ իթմիշլեր տիր։ Ֆրանսըզարա Ալէմանլար՝ հիւքիւմէթը մէթպուալերինէ միւրաճաաթ իտէրէք, Չիլի օրտուսընն Լիմայա կիրմէմէսի իչիւն Չիլի հիւքիւմէթի իւզերինէ թազիգ գուլանմալարընը թալէպ իթմիշլեր տիր։ զիրա մէրգումանընն էֆքեարընա կէօրէ, մէգքիւր օրտու՝ միւսալէհայը ագտ իթմէք չէօյլէ տուրսուն, էմլաք ու էմվալերինէ իյրասը մազարրաթ իտէճէք տիր։»

Եինէ Լիմատան եազըլտըղընա կէօրէ, կէչէնտէ պիր ճումա իրթէսի կիւնի ազամ իւսթի չէտտտ պիր բաթլայըշ սէսի իշիտիլիպ, պիւթիւն Լիմա չէհրի տէհշէթ ի-չինէ զարդ օլմուշ տը։ Իչպու բաթլայըշ պիր Բէրու սէֆինէսինտէն օլուպ, մէգքիւր սէֆինէ 250 լիպրա տինամիթ պարութը եիւքի օլտուղու հալտէ Դալաօ լիմանը էօնիւնտէ բաթլամըշ վէ Լ. Նամընտա պիր Չիլի նագլիյէ վաբորընը տախի այնը իտապարէ տիւշար իթմիշ տիր։

Մէգքիւր Բէրու սէֆինէսի՝ Չիլի ամիրալընն սէֆինէսի պուլունան Պլանչ Լէֆլարտ նամ սէֆինէյէ եագլաշարագ քէնտիսիյէ պէրապէր անը տա բաթլամագ իչիւն, տինամիթ հ. մուէսսիսի սէթը իտտուպ մէյտանտաթավուգ վէ բէյնիր վէ սակիր պու կիպի եիւք կէօսթէրէրէք ալտամմագ իսթէմիշլիսի։ Լաքին Բէրու սէֆինէսինին պու բանը մուվաֆֆիգ օլմայրպ, ամիրալընն սէֆինէսինէ պիր շէյ եաբամմըշը վէ անճագ Լ. Նամ նագլիյէ վաբորընը բաթլամըշ իտի։ Պու վաբորտա Արմանթրանկ թօքլարը յլա միւհիմմաթը հարպիյէ պուլունտրղընտան, եալընըզ պու սէֆինէյինին զարար ու զիյանը 50.000 ինկիլիզ լիրասը թախմին օլունմուշ տը։

ՄԷՅԵԱԹԻՊ

Էրզրումատան աթիտէքի մէքթուպ տէրճ զրմնընտա թարաֆըմըզա իրսալ օլունմուշ տը։

1880 օգոստ. 2 ի կարին

. . . խմբագիր.

Քաղաքիս գրից, վաճառականութեան վրայ այլը գրած են բազմիցս և չէ իսկ արժան կրկնել զայն աստանօր. ինչ կը մնայ միայն ներկային վրայ խօսիլ որ սակայն, այնքան ուրախաբեր չէ, որչափ փափաքելի էր Բարձր-Հայոց մայրաքաղաքին համար։ Դաստիարակութիւնն, ոչ անչափ յառաջացած, որչափ կարելի էր կարենցուն համար իւրաւնեցած զանազան գիւրութեամբ, զի ժողովուրդը ըստ բաւականին բարեկեցիկ վիճակ մը ունի՝ առգտամամբ այլ քաղաքաց հետ, և իւր մէջ չունի թաղային և եկեղեցական յուզումներ, որք միշտ, որպէս գիտէք, ի Հայաստան վարժարանաց փակման և կամ խանգարման կը յանգին,

Դեռ չկարողացայ մտէն քննել վարժարանաց վիճակն, որք ըստ երեւոյթին, մեծ բաներ չեն, և կրթութեան եղանակն նոր մեթօտներու վրայ մեծ փոփոխութիւն կրած չէ, և լսածիս և փոքր ի չատէ տեսածիս նայելով՝ հազար հինգ հարիւրի մօտ ուսանողներ, զանազան չէնքերու տակ, հին դրութեանց երկար և տաժանագին ուղղութեանց մէջ կը մնան։

Այս վարժարանք դեռ արձակուրդի մէջ են, եկող շաբթուս սամ որ կը բացուին և ես կարող կը լինիմ գալ անգամ աւելի երկար և լաւ տեղեկութիւն հաղորդել ձեզ. միայն առ այժմ սա կը նշեմ աւեւել որ Գեր. Օրմանեան անգուլ ջանիք և ազգու գործակցութեամբ ընկերական վարժարանի նորընտիր Տեսուչ Մեծ. Եղիշէ էֆ. Տուրսունեանի վարժարանական ծրագրեր կը պատրաստուին խորին ուշադրութեամբ և փութաջանութեամբ։ Եղիշէ էֆ. զը ի մօտոյ ճանչնալու պատիւն ունեցայ, Հռոմի դաստիարակուած և լաւ դաստիարակուած մի անձ է, լեզուագէտ և հմուտ իւր ստանձնած փափուկ պաշտաման և միանգամայն ընտիր յատկութեամբ օժտեալ. կը շնորհաւորեմք զկարեցին իւր այս գործոն Տեսչի ընտրութեան մասին։

Գեր. Օրմանեան անդադար կաշխատի իւր հովուական ծանրածանրը զբաղմանց հետ վարժարանաց մասին, նամանաւանդ սոցա միացման գործին նոր ուղղութեանց և մեթօտներու համաձայն, որով միայն պիտի գոյանայ իսկական յառաջդիմութիւն, որ գերազանց պակաս պիտի լինի Նորին Գերապատուութեան իմաստուն ճակատուն։

Երիտասարդներն, որոց շարժունութիւնն և գործակցութիւն մեծ մղումն պիտի տայ ժողովրդային անշարժութեան, իւրեանց ասպարիզի մէջ դեռ չեն յառաջ.

ԵՕԹԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ի ՄԻՈՒՄ

ՎԷՊ

ՖԵՐՆԱՆԴԷԶ ՊՐԷՍՕՆԻ ՍՊԱՆԻԱՅԻՈՑ

(907 Ն.-Դրօան Դէլ-Օ)

Խեղճ խենդը՝ որուն այս սպառնալիքը կ'ուղղուէր՝ սարսափով մը դանակներուն նայեցաւ, և սեղանին տակը պահուըտեցաւ։

Ե·

ՈՐՈՏՆԴՈՍՏ ՎԵՐՋԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Պատմութեան ընդհատումը և անկէ յառաջ եկած նախատական զրոյցները՝ այս դիւրազգալի ակումբին վրայ ջղային ազդեցութիւն մ'ըրին։ Ակնախտիտ կայծակ մը և զարհուրելի որոտում մը այս տեսարանը կատարեալ գործեցին. բոլոր խենդերը ամենասասիկ վրդովմամբ մը իրենց աթոռներուն վրայ ելան կայնեցան։

Աստղանկար խենդը մէկէն պատուհանը բանալով՝ ման մը ջուր կը խնդրէր, և սրտաչարժ ձայնով մը կը գոչէր.

—Կայծակը նկարել կ'ուզեմ, չո՛ւտ ըրէք։

—Ի՞նչ է ըրածդ, ատիկայ անկարելի է՝ պոռաց Տօքթօրը՝ խենդը ետ քաշելով։

—Ասիկայ որոտում չէ, հապա սքանչելի թնդանօթաձգութիւն մը՝ կրկնեց ռազմամոլ խենդը ինքզինքէն դուրս ելած։

Կայծակներն և որոտմունք չփոխութիւնը և չչկոցը հետզհետէ կը սաստկացնէին. խենդերէն շատերը իրենց աթոռներուն վրայ ելած կայնած էին։

—Խելո՛ք կեցէք՝ Պարոնայք՝ խելո՛ք։ կը գոչէր Տօքթօրը՝ մէկէն միւսին վազելով։

—Մեզի կը հրամայէ կոր խելքերնիս գլուխնիս ժողվելու, անշուշտ մեր խենդութեանն ակնարկութիւն կ'ընէ կոր. վրէժխնդրութիւն ուրեմն՝ Պարոնայք՝ վրէժխնդրութիւն, ի մա՛հ, ի մա՛հ, պոռաց ռազմամոլ խենդը՝ քաջալերելով իւր բարեկամները։

Տօքթօրը անդիէն բարձրաձայն կը ծիծաղէր։

—Մեր վրայ կը խնդայ կոր, ի զէ՛ն, օ՛ն ի զէն, աւելցուց։

Այս պատերազմի ձայները՝ խենդին այլայլեալ վիճակը՝ իւր բարեկամաց խելագարութիւնն և որոտմանց ճայթմունքը այնպիսի տպաւորութիւն մը ըրին խենդերուն վրայ՝ որ խեղճ Տօքթօրը վախնալով անոնց կերպարանքէն, սրահին մէկ անկիւնը քաշուելու ստիպուեցաւ։

—Հանդարտեցէ՛ք՝ բարեկա՛մք իմ՝ հանդարտեցէք, կ'ըսէր իւր ամենաքաղցր ձայնովը, տեսնելով ռազմամոլ խենդը՝ որ սեղանին դանակները իւր ընկերաց մէջ կը բաժնէր։

—Դէմքին մէջտեղը մեռած պառաւին քթին պէս քիթ մը անկըւած է, պոռաց մեռելաթաղխենդը քինախնդիր ոգւով մը Տօքթօրին երեսը նայելով։

—Ինծի դիակ մը պէտք է՝ կը պոռար ղղմացեալ բժիշկը ձեռքին դանակը շողացնելով։

Փիչ մը ժամանակ արտաքոյ կարգի աղաղակներ ելան, և հետեւեալ խօսքերը լսուեցան.

—Սեղանին փառքին վրայ կատարենք մեր գործողութիւնը։

—Անդիի աշխարհք խրկենք զինքը՝ մոլորակներուն հետ մէկտեղ դատապարտելու համար։

«Մուսթահֆըզ օրտուսունան իչպու մանօվրալարտա տէօրթալայ պուլունուպ, պու ալայլարն պէհէրի մանօվրա մէյտանրա քէնտի ասքէրինին պիր զըսմը իրսալ իտէճէք տիր։ Մէյտանը մէգքիւրէ կիտէճէք օլան ասքէր էվվէլա նիշան թալիմէրինի իքմալ իթմիշ օլաճագ տը։ Պու միւնասէպէթլէ չունա տիգգաթ իթմէլի տիր քի, չիմտի օրտույա Հաբի Մարթինի թիֆենք վէ գարապինալարը թէվզի օլունուս, Բուլանիանընն պու էպիհատան 130000 ատէտի վարտը։

«Մէգքիւր ասքէր միֆրէզէլերինին արգասընտան վէսաիթի նագլիյէլերի տախի կէլէճէք տիր։ Մուսթահֆըզ օրտուսունն մանօվրալարընա կէլինճէ, պիլճիմիզ պէրպանց ալայլարը պու սէնէնին էֆրատընտան 10000 նէֆէր պիրիքթիրէճէքլէր վէ պու 100 0 նէֆէր իքի այ թալիմ իտէճէքլէր տիր։ Քէզալիք սիվարի ալայլարընն պէհէրի տէ պու սէնէնին նէֆէրթընտան 320 չէր նէֆէր պիրիքթիրէճէկի կիպի։ Մօլտավիատա Բօման վէ Բաշքանի արասընտա պիր թալիմկեահ պուլունաճագ, վէ մուսթահֆըզ օրտուսունտան իքի բիատէ ալայը, պիր թապուր ավճը, պիր ալայ թօքճու, իքի ալայ պէրպանց վէ պիր ալայ սիվարի օրատա մէվճուտ օլաճագ տը։

«Մէգքիւր մանօվրալարտա պուլունաճագ պիր խայլի էճնէպի գապրթանը չիմտիտէն Պուքրէշէ միւվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Մէվսուգէն խապեր վէրիլտիյինէ կէօրէ, բրէնց Շարլ տախի սեպտեմբերնիհայէթինտէ Զիկանէսթի թալիմկեահընտա պուլունաճագ տը։»

ԹՈՒՆՈՒԶ

Մալիւմ տիր քի թունուզտա տէմիր եօլ խաթթարընտան ասլայը Ֆրանսա իլէ Իթալիա տէվլէթլէրի միսանընտա պիր դիվան դալ մէվճուտ տը։

Պու պապտէ մալիւմաթ օլմագ իւզրէ պիր դաշ Իթալիա կաղէթասընդն չու աթիտէքի մուխթասար միւթալէլարընը նագլ ուտերճ իտէրիզ։

Ֆրանսա կաղէթասը օգոստոս 24 թարիխի նիւսխէսինտէ պէյանը իւմիտ իտէյօր քի, Իթալիա հիւքիւմէթի՝ թունուզ մէսէլէսինէ հալլ օլունմուշ նազարըյլա պագմազ։ Մէգքիւր կաղէթա՝ Ֆրանսըզարընն էն ճիտտի վէ նիմրէսմի կաղէթալարընդն տէնքսիզլերլէրինտէն չիքեայէթ իթմէքտէ տիր։

Ռիֆրա կաղէթասը՝ Իթալիա հիւքիւմէթինին միլլէթտէ օլան գուվվէթէ էմնիյէթի թամմէսի օլմասընը իչիւն հիւքիւմէթը միւշարէլէյհայը թէբտիր իթմէքտէ տիր։

Տէրրո կաղէթասը տախի օգոստոս 24 թարիխի նիւսխէսինտէ միյօր քիթթո նուզ մէսէլէսինին բօյիթիգա ճիհէթի մէվճուտ օլմաղլա, Իթալիա հիւքիւմէթինին ճէկլը նազարը տիգգաթընը իյճապ իթտիրիր։ Մէգքիւր կաղէթա պու միւնասէպէթլէ պէյան իտիյօր քի, հէր նէ զատար պագը կաղէթալար քէնտիսինին հէյէթը վիւքէլա միւրէվվիճի էֆքեարը օլտուղընը իտտահ իթմիշլեր իսէ տէ, պու իտտահանընն սալու էսասը եօգ տը։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՏԱ ՏԱՅԱԳ ՃԷԶԱՍԸ

Ալէմանիանընն հուրրիյէթ թարաֆտարը պուլունան պիր կաղէթասը՝ Ալէմանեատա քէսրէթ իւզրէ պուլունան սերսերիլեր ալէյհինտէ տայագ ճէզասընընն եէնիտէն թէէսիս իտիլէսինի թալէպ իտէրէք պէրվէճճի գիյր պէյանը էֆքեար իթմէքտէ տիր։

«Ավվալը հաղրէնին տէվամը միւմքին մի տիրուպուրատա, վէսթֆալատա պիլէ հէր կիւն ճինայէթլէր վուգուա կէլմէքտէ տիր։ Մէմէքէթին հէր թարաֆընտա իրրսրզ պէօլիւքլերի կէզվէքտէ տիր։ Թէնհա մահալլերտէ պուլունան չիֆթլիքլերտէ քէօյլիւքրէ վէ պաշլճա գատընդարա պիէտէպանէ թէհսիտլեր վուգուպուլուպ, ադչէ վէ մէքիւլաթ թալէպ օլունմագտատը։ Պիր աղ սէրթիլիք կէօսթէրիլինճէ, պիրշէյ գօրարը՝ Իչպու Ֆիլիլյաթտա պուլունան, արպիլի թէէտիպ իթմէք իչիւն տայագտան պաշգա չարէ վա՞ր մը տը։ Էկէր ինկիլթէրատա եէնիտէն մէյտանա չբգարըլան պու ճէզանը հագիգաթէն միւճիզլի սէմէրէսի խաթրա կէթիրիլիր իսէ, պիզտէ տէ պու սէմէրէնին հուսուլինտէ իշթիպահ օլունմազ։ Մէգքիւր ույզունսուզլուգա գարշը պունտան պաշգա չարէ եօգ տը։ Պունտա ինսանիյէթին հիչ պիր իշի եօգ տը։ Արգանիլի մէրգումէ անճագ ինսան սայըլապիլիրլեր։ Պունտան մատտա, էօյլէ պիր թէտպիր՝ նիզամը սուրէթտէ պիր միւտաֆէա տիմէք տիր։ Պէօյլէլերինէ աֆվ իթմէքտէն վազ կէչէլիմ, պունուն հիչ եէրի եօգ տը։ Ֆէնալըզընն պէօյիւմէսինէ միւսաատ իթմէյէլիմ, սօնդրա էօնիւնիւ ալագ իսթէրսէք, կէճ գալմըշ օլուրզ։»

—Փորը կորենք՝ բանանք։

—Ողջ ողջ թաղենք զինքը։

Անկարելի էր այսպիսի մոլեգնեալ ապստամբաց դէմ ընդդիմադրութիւն ընելը. սեղանատան մէջ մէկ ծառայ մը միայն կար։ Բայց խենդերը տեսնելով՝ որ ես դանակով զինեալ էի՝ ինծի ըստ բաւականի յարգութիւն կը ցուցընէին. մէյ մ'ալ մեծամոլ և զղջացեալ բժիշկը ինծի մօտենալով՝ կամացուկ մը ականջէս վար զրուցեց.

—Մի՛ այլայլիր՝ բարեկամ իմ, թո՛ղ տանք որ մեռնի, և ես վերաս կառնեմ յարութիւն տալու իրեն. մի՛ տարակուսիր՝ որ ես այս բանս անշուշտ պիտոր գործադրեմ, որովհետև ես ա՛լ բրժիշկ չեմ։

—Խօսք կուզեմ, ըսի բարձր ձայնով մը, և ամբոխ մը վրայ ելայ կեցայ՝ ունկնդրացս վրայ իշխելու և գիրենք սանձելու վախճանաւ։

Իսկ խեղճ Տօքթօրը իւր սեղանակից ընկերներէն չշղջապատեալ՝ ամբոխ մը վրայ ինկած մնացած էր. այսպիսի ծանր և անկարծելի վտանգի մը առջեւը՝ ինքն իւր սովորական զուարթութիւնը կորուսած էր։

—Պարոնա՛յք, զրուցեցի, Տօքթօրին մահը արդարացի է. ա՛լ այն վճիռը ետ չառնուիր. բայց . . . հոս մենք ամենքնիս ալ քրիստոնեայ ենք, և չենք կրնար թողուլ՝ որ մէկ մը իւր խղճմտանքին քննութիւնը չբրած սպաննուի։

—Իրաւո՛ւնք ունիս, իրաւո՛ւնք ունիս, գոչեցին բոլոր խենդերը։

—Մատուռ մը դնենք զինքը, ըսաւ անոնցմէ մէկը։

—Շատ լաւ կըլլայ, կրկնեցի. և եթէ կուզէք նէ՝ ահա՛ սա մերձակայ խուցը մատուռ ընենք։

—Քա՛ջ է, աւելցուց խենդերէն մէկը, բայց կրնայ ինքը փախչիլ անկից. ուստի ես կառաջարկեմ որ՝ վճիռն իւր վրայ գործադրելէն ետքը զինքը մատուռ դնենք։

—Աղէ՛կ, աղէ՛կ, չա՛տ աղէկ՝ գոչեցին խենդերը ամենքը մէկտեղ։

—Ի՞նչ կընէք կոր. ինծի նայեցէք՝ . . . պոռացի այսպիսի ահագին ձայնով մը՝ որ Տօքթօրը մեռցնելու համար դանակներնին վեր վերցընողները կեցան մնացին. — քառորդ մը ժամանակ կը խնդրեմ ձեզմէ, աւելցուցի, որպէս զի կարող ըլլայ ինքն Աստուծոյ հետ հաշտուիլ։

Այս առաջարկութիւնը միաձայն հաւանութեամբ ընդունուեցաւ, և վեց մոլեգին թշուառականները իրենց զոհին չորսդին անշարժ կեցած՝ ժամացուցին վայրկեանները կը համրէին։ Այսպիսի անտանելի դրութեան մէջ ըլլալով՝ Տօքթօրը չէր համարձակէր կոր խօսելու. ամեն անգամ որ փորձ մը կը փորձէր՝ դանակներն իւր գլխուն վրայ կը սլանկուէին. ես իրեն այլ և այլ նշաններ կընէի, բայց ինքը կարծես ըլլալով՝ իմ նշաններս չէր տեսներ կոր. քարերաղդաբար սեղանատան սպասաւորը այլանդակ ձայներ լսելով սրահին մէջ քիչ մը առաջ վազած եկած էր, և ես գաղտուկ կերպով գրպանէս յիշատակարիս հանելով վերան քանի մը տող բան գրեցի և իրեն յանձնեցի, ծառան դուրս ելաւ։

Դժբաղդ զոհը ուզեց հեղ մը ոտք ելլալ. բայց երկոտասան երիտասարդներ, որոց շարժունութիւնն և գործակցութիւն մեծ մղումն պիտի տայ ժողովրդային անշարժութեան, իւրեանց ասպարիզի մէջ դեռ չեն յառաջ.

ցած այնչափ, որչափ կը փափաքուի, ամենուս իղձերն իրենց վերայ կը կայանան գլխովին, զի քանի որ նոքա սկան, ըսել է թէ անցեալին անյուսութեան և ներկային երերուն վիճակին վրայ՝ ապագայն՝ լի խորհուրդներով յուսալը, լի ազգային զգացմամբ կը ճառագայթէ. կարծես երիտասարդութիւնն մի մեծ և գերազոյն պարտաւորութիւն ունի, զոր կատարած պիտի լինի լիուլի իւր միացման մէջ անխտիր և գործոց եռանգուն, և իւր աշխատութեամբ և եթ ծաւալականութիւն պիտի գտնէ չուրջանակի ի սիրուտ կրթութեան լոյն՝ կեանքի և իրաւանց գիտակցութեան հետ ի խնուս, Սպէր, Քղի, Բասէն և. ևն. ցՌագրեանդ։

Երկ Գեր. Օրմանեանի նախագահութեամբ Գաւառ. Ընդհ. Ժողով գումարեցաւ, և անհնար եզաւ ինձ մեկնիլ առանց մի տողիր տպաւորութեան. պարզ գումարումէ մը զատ ուրիշ բան մը չէր նա. և կրնայ ըսուիլ զուրկ բոլորովին ընդհ. ժողովի մը հանգամանաց և պահանջմանէն. լիովին թափուր էր նա իր մեծութենէ և պատկառելիութենէ և ցաւ է ասել որ անպատկառ և անտեղի անձնականութիւնք իսկ կանգնեցան մերկապարանոց մահու և կենաց խնդրոյ մը։ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ խնդրոյն մէջ։

Այս երեսփոխաններէ քիչեր, ասա՛ զ խիստ քիչեր միայն կը ճանչնան իւրեանց պաշտման փափկութիւն՝ պարտականութեան մեծութեանը հետ և խղճով կը յարգեն ժողովրդային շահն ու վատահութեան յայտարար քուէն, որ իւրեանց ափի մէջ կը դնէ տիրողջ գաւառին տեսչական զօրութիւնն։

Երեսփոխաններէ ոմանք, ի՞նչ կըսեմ, շատեր, չեն շատանար նախագահական հրաւիրագրով մը ներկայիլ ի ժողով, և հարկ կըլլայ մի, երկու, երեք անգամ ժամակոչ ղրկել եռանուն, որպէս զի բարեհաճին գալ ի կատարումն իւրեանց ազգային և նուիրական պաշտման. լսածիս նայելով շատ անգամ ալ մեծամասնութիւն չեն կազմեր։

Երեսփոխանական այս տխուր կացութիւնն Գեր. Օրմանեանի անմիջական ուշադրութեան կը թողումք ի բարեկարգութիւն և ի պատշաճագոյն անօրինութիւն։

Սիրելի բարեկամ, շատացէք այս անգամ այսչափով, ուրիշ և մեծաւոր առթիւ կը խոստանամ աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն հաղորդել ձեզ և ընթերցողաց։

Այտեր

ՍԹԱՆՊՈԼ

. . . Միւէլիֆ,

890 Նիւմերոյու կազէթանըզտա «Վան վիլայէթի բաբօրմու» սերլէվհասը իւլէ եազըլան լայէհայը օգուտում, վէ պունուն վան միւտտաիի ումումիլիյի թարաֆընտան եազըլըպ Պապը Ալիէ Թագտիմ օլունմուշ իտուկինին խապէրինի կազէթանըզ իլան իտիյօր։ Էկէր սահիհ իսէ բէք էսէֆ իտէրիմ. զիրա խաթա վէ խիլաֆտան խալի տէյիլ տիր. չիւնքի մէզքիւր բաբօրթօտա «Վանա պիր սաաթ մէսաֆէտէ վագը Ավարզ գարիյէլի խալաթ օղու Պաղտասարը վան գասապասընտան էրէք մահալլէսի էհալիսինտէն վէ երնէ էրմէնի միլլէթինտէն կարապետ վէ պաղլարտա վագը Գարսը օղու մահալլէի Գալէմքեար օղու Գէորգ՝ մահալլէի մէզպուրելի Գարսը օղուլունու ալաթը նարիյէտէն բէվօլվէր իլէ աղբրճա ճէհր իյլէտիքլէրի» տէյի եազըլմըշ վէ պալէսընտա իսէ եագընն վագրթլարտա վուգու պուլտուղու կէսսթէրիմիշ տիր։ Իմոի հէր քէսին պիլտիյի Գալէմքեար օղու Գէորգ էկէր պէն իսէմ, իքի սէնէտէն պէրու Տէրսաատէթտէ թիճարէթիմէ մէզղուլ պուլունտուղում ճիւմէնէն մանիմի վէ Վանտա օլտուղում էանատէ տախի էօյէ պիր ճինայէթտէ պուլունմատըղմ ալէմին մէշհուտաւ տըր։

Միւէլիֆ . . . սըրասը կէլմիշ օղ մաղրա պարի սահիհ օլարագ պիր գաչ սէօզ տէ պէնտէնիզ սէօյլէյիմ։ Վանտա վուգուա կէլէն հարիգտէ օղ վագթ վան թիճարէթի մահքէմէսի բէիսի պուլունան Ատուշ պէյին օղու չէնտ նէֆէր ավէնէսի իլէ չարչըտա վագը մաղաղմըզը պասըպ, տէրունինտէ պուլունան մանիմ իւլ մըդտար լիրամըզը զասպ ու դալէթ իյլէտիքլէրի վագը օլան լայիտամըզա պինաէն մէվգիի սուպութա կէլտիյի հալտէ իճրասըզ գալաղընտան, իհդագը հագգ մուտրազընտա Ալիէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ թագտիմ գըլընան խթիտամըզ իւղէրինէ մահալլի հիքիմէթինէ միւթէատտիտ թահրիրաթը ալիյէ եազըմըշ վէ հաթթա սօն տէֆա օլարագ պիրի վան վիլայէթի ատիյէ միւֆէթթիշլիյինէ վէ տիկէրի միւտտաիի ումումիլիյինէ եազըլան իքի գըթա թահրիրաթը ալիյէ՝ օղ կիւնէրտէ վան վիլայէթի միւտտաիի ումումիլիյինէ թայն պուլրուան իղղէթլու էֆէնտի հաղրէթլէրի Տէրսաատէթտէն վանա ազմը բաը իտէճէքլէրի զէման քէնտիլէրինէ իրաէ վէ քէյֆիյէթ չիֆահէն տախի արզ վէ իֆատէ օ-

լունտուգտա, «ինշալլահ վանա մուվասէլէթիմտէ։ Էմրը գանուն իդթիզսընճա իճապլնա պագա-լըմ» ճէվապընը իթա լայէ-տիրլէրի հալտէ, ալիը ատան պէրու հէնուզ վանճա պիր սէ-մէլսի կէօրիւլմէսկի միսիլլիւ, թահրիրաթը ալիյէի մէզբիւրէնէ տախի լա վէ նիամպիր ճէվապ վէ-բիլմէմիշ իսիա կինտէն պաշգաչկէր մէզքիւր բաբօրթօ թարաֆլարընտան եազըմըշ իտուկի սահիհ իսէ, հայբէֆ քի անտէ տախի խուսուսը մէզքիւր հագգընտա պիր քէլամ սէօյլէմէնէ ճէսարէթ իտէմէմիշ տիր։

Միւէլիֆ . . . քեաֆֆէի մէսուլիյէթինէ միւթէահհիւտ պուլունտուղումտան, իշպու մէքթուպումէն տախի պիհթարաֆ կազէթի միւթէպէրինիզատ տէրճինի թէմէնի իտէրիմ։

Տէրսաատէթտէ Մէրճանտա Բիւշտի էֆէնտի խանընտա սաքին

Գէորգ Գալէմքեարեան

19 Օգոստ. 1880։

Պալատ. Մէզբիւր իմզա վանլը Գալէմքեարեան Գէորգ աղանըն քէնտի իմզասը օլատուղունու թաստիգ իտէրիզ։

Մէրճանտա Բիւշտի էֆէնտի խանընտա

Գահվէճի Խաչատուր Կարապետեան

Խանը մէզքիւրտէ սաքին

Սարքիս Յակոբեան

Խանը մէզքիւրտէ սաքին

Հոգի Կարապետ Ն. Բոշկեան

Գրէթոր Մ. Աբրարեան

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ ԵՐԻՋԱՑԻ

Խմբագիր Տէր,

Գաւառիս Երեսփոխանական ժողովն անցեալ կիւրակէ օգոստ. 3 իւր երդ. շրջանի բացման առաջին նիստն անյուսալի կերպով արդիւնաւորեց, որ մեծ պատիւ կը բերէ իւր Սրբազան Նախագահին գործունէութեանը և ժողովականաց համակամութեանը։

Գաւառական ժողովը, որ այժմ 30 անդամներէ կը բաղկանայ 26ի ներկայութեան ատեան բանալով՝ ամենայն Հայոց Վեհ. Հայրապետի օրհնութեան և քաջալերութեան մի կոնդակը կարդացուեցաւ, որ վիճակիս Առաջնորդ Սրբազանին Եպիսկոպոսանալուն առթիւ գրուած էր և զոր երիզայի ժողովրդեան ձեռք առած յառաջդիմական միջոցները կը գովէր և կը յորդորէր յարատեւել ի նոյնս, միանգամայն գիշերօթիկ վարժարանի հաստատութեան գործոյն ընդ միշտ օժանդակել։

Ցաւարտ կոնդակին բարեմաղթութիւնք եղան վեհ. Հայրապետի կենաց և ուղերձ մի ալ պարբասուեցաւ յղել Նորին Վեհափառութեան, և ապա Առաջնորդ Սրբազանն իւր ախոռին առջեւ յատին կեցած, բացման ճառը խօսեցաւ, որ ժողովականաց վերայ խիստ մեծ ազդեցութիւն ունեցաւ իւր շրջակայեաց, սուր և կարուկ ոճովն և երիզայի վերակենդանութեան համար յղացած և յառաջ բերած հանճարեղ խորհրդածութեամբը։

Բացման ճառէն զկնի ըստ օրինի մայր դիւանի ընտրութիւնը կատարուեցաւ, և որովհետեւ վարչական ժողովոց երկամեայ պաշտօնավարութեան շրջանն ալ լրացեալ էր՝ անմիջապէս ձեռնարկուեցաւ կրօնական ժողովոյ ընտրութեան, որոյ եռապատիկ ընտրելեաց ցուցակը նախապատրաստեալ էր վիճակիս եկեղեցական Հայ ժողովուրդ, և քուէից բացարձակ ու համեմատական արդեամբ կրօնական ժողովոյ անդամ ընտրուեցան հետեւեալք։

1. Մամբրէ Քհն. Մ. Յակոբեան
2. Մամիկոն » Իշխանեան
3. Յարութիւն » Տ. Յակոբեան
4. Յարութիւն » Յակոբեան
5. Պետրոս » Տ. Պետրոսեան
6. Սարգիս » Տ. Գալուստեան

Կրօնական ժողովոյ ընտրութենէն զկնի կէս ժամ դադար տուուելով՝ Մայր դիւանի անդամոց վերայ չորս անձինք ալ աւելցան քաղ. ժողովոյ եռապատիկ ընտրելեաց ցանկը պատրաստելու և քուէարկութիւն և քուէհամարն ևս նոյն օրը կատարուելով քաղ. ժողովոյ անդամ ընտրուեցան՝

1. Աւետիս էֆէնտի Լիւլէճեան
2. Գալուստ » Փափազեան
3. Կիրակոս » Գազանճեան
4. Մ. Համբարձում » Լէվոնեան
5. Ձիվան » Դանիէլեան
6. Ստեփան » Լիւլէճեան

Գաւառիս երեսփոխանութեան ցոյց տուած գործունեայ և համակամ ընթացքը գոհութեան արժանի է։ Ցուսայից եմք թէ նորընտիր կրօնական և քաղ. ժողովներն ամեն առթի մէջ ապակից և գործակից լինելով մեր Սրբազան Առաջնորդի ջանից կարդիւնաւորեն իւրեանց շրջանն և ժողովրդեան օրհնութեանն ու գոհութեան կարժանան։

Բացման ճառը, որ Գեր. Հայրեակ Սրբազանի՝ Առաջնորդական կոչման մի տարուոյ բարոյական համարատուութիւնն և ներկայ շրջանի մէջ ձեռնարկելիք գործոց յատակագիծը կրնայ համարուիլ՝ ողջոյն երիզայի ժողովրդեան կարդալու և լսելու արժանի ըլլալուն, խնդրեցի Նորին Սրբազնութենէն կարդալու և մի օրինակն ալ ներփակեալ յղեցի Ձեր մեծապատուութեան հրատարակելու խնդրանօք։

Ձերդ

Աշտարակ

1880 Օգոստոս 9 յերզնկայ

Թէրճէմանը Էֆէնտի։ — Եէրէմիզին միւսատաէսի օմատրզընտան, պալատէքի մէքթուպտա զիքր օլունան նուրթ եարընքի նիսպէտիզէ տէրճ օլունճագ տըր։

ԷՏԻՐՆԷ

Շէհրը մէզքիւրտէն օգոստոս 16 թարիխլէ աթիտէքի մէքթուպ մաթպամրպա իրսալ օլունմուշ տըր։

. . . Միւէլիֆ

Կէչէն բազար կիւնիւ շէհրիմիզ եահուտի միլլէթի զըղլար մէքթէպինին թէվզիկ միւքեաֆաթ ըէսմի զիյնէթի իճրա օլունուպ վալիվիլայէթ Ալի բաշահաղրէթլէրի՝ ռիֆգաթլարընտա մէմուրինը միւլքիյէ վէ ասքէրիյէ պուլունտուգլարը հալտէ իշպու զիյնէթի թէշրիֆ իյլէտիքլէրի կիպի, պիլճիւմիլգօնսօլսլար վէ միլլէը մուխթէլիֆէ բուէսասը վէ պիր խայը

եէրի վէ էճնէպի միւթէպէր ֆամիլեալար հազրը պուլունմուշլար տըր։

Պիր պուշուդ սէնէ զարֆընտա պու մէքթէպին իճրա իթտիյի թէրագգըյաթը ֆէվգէլատէսի ճիւմլէնին հայրէթ վէ խթիզրապընը մուճիպ օլտու։ Պու քիւշիւք վէ տիլպէր գըզլարըն սուրէթը մանթուպէտէ ֆըրանսըզճա թէքէլլիւմ իթտիքլէրինի վէ հուզզար թարաֆընտան վուգու պուլան սիւալլէրէ սուհուլէթ վէ տիրայէթը թամմէ իլէ ճէվապ վէրտիքլէրինի հէր կէօրէն՝ խթիզրապ վէ թէճճիւպատէն քէնտիսինի ալտըրմատը։

Էտիրնէտէի Եահուտի ճէմաաթնա զըպթէ օլունուր. զիրա սիւրաթը ֆէվգէլատէ իլէ թարիգը թէրագգի վէ թէճէտտիւտատ իլէլլէմէքատ տիր։ Շու զէմանլարտա Եահուտիլէրին սուս բուս վէ քէմալը սէպպթէլէ թահսիլը իլմ ու մէարիֆէ սայ ու զայրէթ իթմէլէրի ճալիպը արգգաթ պիր քէյֆիյէթ տիր։ Պունլար իսթիդպալէրի հագգընտա իւմիտ վիրէն աթֆալլէրինի թալիմ ու թէրպիյէ իթմէք իչիւն հէր ֆէտաքէարլըզը տիրիզ իթմէմէքատ տիրլէր։ Պու մէքթէպ պիր վագթ հէր թարաֆտա հէտէֆը իսթիհզա իքէն, չիմտի պիր էվրօբալը էհալի կիպի պիր թավր ու հարէքէթատ պուլունմասը մուճիպը հայրէթ տիր։

Պու մէքթուպումա խիթամվէրմէզտէն էվվէլ, մէքթէպը մէզպուրուն մուալլիմէսի պուլունան Մատմազէլ Ռաքել հագգընտա տախի պիր գաչ սէօզ սէօյլէմէք պէճա տըր։ Մումայիլէյհա Մատմազէլ՝ տիրայէթ վէ ֆէթանէթ սահիպէսի պիր գատրն օլմազլա, մումայիլէյհանըն իշպու խասայիլի մէքթէպը մէզպուրուն մուսթագպէլինէ պիր թէէմինաթը գավիյէ ատտ օլունապիր։ Մատմազէլ Ռաքել վազիֆէի միւքէլլէֆէսինին էհէմիյէթինի թէմամը իլէ ֆարգ իթմիշ օլմազլա, անըն հիւսնի իֆասը իլէ ումումըն մէմնունիյէթինի մուճիպ օլմագտա տը։ Եահուտի ճէմաաթը մումայիլէյհա կիպի պիր մուալլիմէյէ մալիք օլտուղու իշիւն բէք զիյատէ իֆթիխար իտէպիլիր։ Ս.

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ.

Ռուսիա իմբէրաթօրու յունիս 18 տէ Մ. Ֆէլիքս Լէյնաթինին՝ Ռուսիատա քեահն Պէրտիանագա չէհրինտէ իթալիա գոնսօլոս վէքիլլիյինի, վէ յունիս 19 տա Մ. Գուլթուլինին Թիֆլիստէ Ֆրանսըզ գոնսօլոսլուղունուվէ յուլիս 11տէ Մ. Նիգոլաս Բիէր Կրիբարինին Սէվասթօբոլտա Իթալիա գոնսոլոս մուավինլիյինի, վէ յուլիս 17տէ Արիսթիտի Լքիատէս էֆէնտինին Բօթիտէ Օսմանը չէհպէնտէրլիյինի թասդիգ իթմիշ տիր։

—=—

Օգոստոսուն 18 ինճի կիւնիւ Զէթինեէտէ Գարատաղճա հէման միսլի կէօրիւլմէյիք պիր չէնլիք իճրա օլունմուշ տըր։ Պու չէնլիք Ավսթրիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին վէլատէթինին 50 նճի սէնէսի չէնլիյի օլուպ, պէյիւք քիլիսէտէ ատի տուալէրտէն սօնրա, Գարատաղ մէթրէբօլիտի Մօնսէնեօր Իլարիօն մարիֆէթի իլէ պիր թէ Տէ-ատուսաբօգունմուշտրիշպու զիյնէթը բուհանիյէտէ Բրէնս վէ սէֆիրլէր վէ Գարատաղ Շուրաի Տէվլէթ ազալարը վէ հէյէթը վիւքէլա վէ պէյիւք մէմուրին վէ պիր խայլի իզահիամ հազրը պուլունմուշ տըր։ Թէ Տէ-ատուասընտան սօնրա բրէնս Նիգոլա մայէթինատ պիր խայը զէվաթ պուլունտուղու հալտէ, պիզզաթ Ավսթրիա-Մաճարիսթան սէֆարլէթինինէ կիտէրէք, սէֆիր վէքիլի պուլունան գօնթ տը Վասա ըէսմի թէսրիքի նյֆա իյլէմիշ տիր։

Գարատաղ բրէնսի իշպու տէվրը սէնէվի միւնասէպէթի իլէ միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ խուտ, իշպու զիյաֆէթէ սէֆիրլէրին էքսէրիսի վէ Գարատաղն մէսնէտտարանը տավէթ օլունմուշլար տըր։

—=—

Եունան հարպիյէ նազրըրընն էմրի մուճիպինճէ եէնիտէն իշբիատէ թապուրու թէշբիլ օլունաճագ վէ սիւվարի ալայը տա իքի ֆըրգայա թագսիմ իտիլէճէք տիր։

—=—

Պէլկրատտա մուգիմ Ֆրանսըզ էլչիսի պարոն Միշէլին Ա.թինայա նագլի միւնասէպէթլէ բրէնս Միլան սէֆիրը միւշարիլէ յհէ թ-ուվ նիշանընըն պիրինճի բրիթպէսինի իթա իյլէմիշ տիր։

—=—

Ռուսիա իմբէրաթօրու Ալէքսանտր հազրէթլէրի Ավսթրիա իմբէրաթօրու Ֆրանսուա Յոզէֆ հազրէթլէրինի Ռուս օրտուսունուն պիր Ուհլան ալայընա գոմանտան թային իթմիշ տիր։ Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Յոզէֆին Գրագովիտէ իգամէթ իթտիյի էսնատէ ալայը մէզքիւր թարաֆընտան իրսալ օլունան պազը զապրթան քէնտի գոմանտանը ճէտիտլէրինէ արզը ուպուտիյէթ իչիւն շէհրը մէզքիւրէ ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։

—=—

Ամերիգատա տօգթօր Թանէրին զըրգ կիւն աճ գալարագ հայաթընա հիչ պիր մազարրաթ կէլմէտիյի մալիւմ տիր։ Պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլ Ինկիլթերրատա պիր քէօրէք տախի նասըլ իսէ օթուզ պէշ կիւն աճ դալմըշ օլտուղունու Բիշարասընն նամընտա պիր Ինկիլիզ սըհհէթինի թէէմին իտէրէք թայլա եազմըշ տըր։

Շէյյէ քի, մէրգում Բիշարասընն Տըվնշիր շէհրինտէն պիր տօսթու պիր քիւշիւք սէյեահաթա չըգըպ, մումայիլէյհ եօլտա իքէն քէնտի սէվկիւլիւ ավ քէօրէնին զայպ օլտուղունը քէնտիսինէ խապէր վէրիրլէր. հէր նէ գատար պիր չօգ արարար իսէ տէ, քէօրէին հիչ պիր էսէրինի պուլամազլար։ Մումայիլէյհ խանէսինէ ավատէթ իթտիյինին երթէսի կիւնիւ քիւթիւպանէսինէ կիտէրէք պիչարէ քէօրէյի օրատա պուլուր, զիրա քիւթիւպանէնին անախթարընը պիրլիքտէ կէօթիւրմիւշ օլտուղունան քիմսէ օրատա կիրմէմիշ վէ քէօրէյի պուլամամըշ տըր։ Քէօրէք տէրի իլէ քէմիք գալմըշ վէ կէօզլերի տախի քէօր կիպի օլմուշ օլտուղու հալտէ սահիպնի թանրեարագ սիւրիւքլէնէ սիւրիւքլէնէ օնա տօղրու կէթմիշ տիր։ Պիչարէ հայվան թէտավի օլունարագ քէնտի էվվէլքի գուվվէթինի պուլմուշ վէ կէօզլերիտէ կէօրմէէթ պաշլամըշ տըր։ Գուրէն

—=—

Ամերիգատա Պապը Ալի թարաֆընտան Շգոտրայա իղամ գըլընան Վէլի Բիղա բաշանըն Շգոտրատա օթուրտուղու խանէսինէն էթրաֆը 1500 գատար ասքէր թարաֆընտան մուհաֆազա օլունտուղունա տաիր զուհուր իտէն հավատիսին պի ասլ ու էսաս օլտուղու պու կիւն նէչը օլունան պիր իլանը բէսմիտ թէքզիպ օլունարագ, հաթթա խանէնին պիլէ գաբուսունտա նէօպէթճի նէֆէրլի պիլէ օլմատըզը վէ էմր չավուշլուզուխրտմէթինի նյֆա իթմէք իչիւն իւչ չավուշ վէ պիր օնպաշընտան մատտա ասքէր պուլունմատըզը պէյան օլունմուշ տըր։

—=—

Նիւմայիշի պահրիյէ իշթիրաք իտէճէք օլան սէֆայինի էճնէպիյէ չունլար տըր։

Ինկիլթերրա՝ Աղէքսանդրա, Մանչէսթր վէ Թէմզէ զըրհլըլարընը, Ֆրանսա՝ Ֆրէտրէ, Սէ-ֆրէն զըրհլըլարըյա Իրանդէ ավիզ վարորընը, Իթալիա՝ Բուլոնիա, Վէնէյա զըրհլը-

---

կաթազէն ձեռքեր զինքն իւր ատթուին վրայ դամեցին նստեցուցին։ Ուստի խեղճ Տօքթօրը յարատև արիւն բրահնք թափելու վրայ էր։

—Քանի՞ վայրկեան մնաց, հարցուց աստղանկար խենդը, ինծի անանկ կերևայ որ՝ այս ժամացոյցը արևուն վրայ ճչդուած չէ։

—Դեռ եօթը վայրկեան կայ, պատասխանեցի, ուստի թող տանք որ խեղճ մարդը հանդարտութեամբ իւր աղօթքն ընէ։

Իսկ ես տագնապելու և խռովելու սկսայ. կարծես թէ այն գիշերը ժամացուցին ասեղը փոխանակ քալելու՝ կը թռչէր կոր. մէկ մանրերկրորդէն միւսը կը վազէր և ադիողորմ վախճանը կը մօտենար կոր։

Վերջապէս գաւթին մէջ ծափահարութեանց ձայներ հնչուեցան։

—Ահա՛ասիկ հասաւ ժամը, պոռացի ուժգնութեամբ մը դանակները վա՛ր և հրէշը վե՛ր պատուհանէն դուրս։

—Շա՛տ ազէկ, շատ ազէկ, ըսին խենդերը ծափ զարնելով։

Տօքթօրը ոտք ելաւ՝ մազերը գլխուն վրայ տնկուած։ Իւր ընկերներն իրենց բազկաց վրայ առնելով զինքը՝ վեր վերցուցին։

—Ցոգնութիւն, բարեկամ իմ, կը դոչէր դժբաղդը՝ 'ի զուր ջանալով անոնց դէմ դնելու։

—'Ի մա՛հ, պատասխանեցի կրրցածիս չափ սաստիկ աղաղակելով։

Զարաբաստիկ յիմարարոյժ Տօքթօրը պատշգամբին երկաթեայ վանդակները բռնեց սխմեց իւր ձեռօքը. իսկ ամբողջ իւր մարմինը դուրս կախուած էր։

—Աւաղա՛կ, պոռաց ինծի յուսահատութեամբ մը խեղճը՝ տեսնելով որ ես կը ստիպէի զինքը ձեռքը ձգելու. և վար ինկաւ։

—Եւ ա՛րդ, գիշեր բարի, գոչեցի՝ ես ալ նմանապէս պատշգամբին վանդակներէն վար կախուելով։

—Երթա՛ս բարով՝ երթա՛ս բարով, Աստուած քեզի բարի հանդըստութիւն տայ, բարի մարսողութիւն—կրկնեցին խենդերը ամենքը մէկտեղ՝ տեսնալով որ ես ալ Տօքթօրին ետևէն ինքզինքս վար կը նետէի կոր։

—Ուստի բարեկամ Տօքթօր՝ ըսի կամացուկ մը իրեն երբ կանգուղ բաղմոցի մը (սէտիրի) վրայ ինկայ՝ հիմա կ'ենթադրեմ որ ա՛լ հրամանքդ այս պարոններուն ընկերութիւնը շատ չպիտի փնտռէք

և ձեր քաղցրութեան եղանակն ևս չպիտոր գործածէք։

—Անկարելի է այդ. բոլոր այս եղածը՝ այլայլութենէ զատ ուրիշ բան չէ՛. վաղը ես նորէն պիտոր սկսիմ իմ պայմանս։

—Եւ ի՞նչ դէմքով անոնց առջեւը ելլաս պիտոր։

—Ասկից դիւրին ի՞նչ կայ. իմ բժիշկ ընկերովս ձեռքն ես ինծի յարութիւն առնել պիտոր տամ՝ անիկայ արդէն շատոնցուրնէ 'ի վեր դիակ մը կը փնտռէր կոր։

—Բայց այն վտանգը որուն մէջ որ գտնուեցար՝ զքեզ չի՞ զարհուրեցներ կոր մի։

—Անիկայ անցաւ գնաց։ Բարեկա՛մ իմ, աւելցուց քաղցրութեամբ մը Տօքթօրը, ես խոստացայ բժշկելու այս դժբաղդները այնպիսի եղանակաւ մը՝ որմէ չեմ կրնար բնաւ ետ կենալ. իմ մոլեգնութիւնս ալ այս է. և գիտցած եղիր որ մենք իմասաունքս ալ մեր խենդութիւններն ունինք. բայց առանց այսպիսի մոլեգնութեանց մարդկային ընկերութիւնը չկըրնար յառաջդէմ ըլլալ. ապա թէ ոչ՝ մարդիկ այն ատենը անոնց բոլորտիքը պիտոր խաւնէին, զորս բաղդը նպաստաւորած է։

Թարգմանեաց

Ց. Վ. Մ.

ԽԻԹԱՄ

լարընը վէ Վէրէրէ- ավիզօսը-նը, Աւսթրիա՝ Բէօ-Լօյէն վէ Գոս-սուդ կրրհոլարընը, Ռուսիա՝ Ա-ռէօլ վէ Սէրէ Ա- վէ Էլէքտրոն զրրհ-լարընը, վէ Այէմանիա տախի Վէրէրէ- նամ զրրհլարընը իրարա լ իսէճէք տիր։

—=—

Վիէննանը Բէօ- կազէթասընտա օգուտարդընա կէօրէ, ինկիլթէրա՝ Աւսթրիանըն թունա գօմիսիոնընա իճրաի ըրյասէթ իթմէսինէ մուվա-ֆագաթ կէօսթէրմիշ տիր։

—=—

Մակէդոնիատա նէչրը մէարիֆ իչիւն Ֆիլիպէտէ պիր իանէ ճէմի-լէթի թէչէքքիւլ իթմիշ տիր։ Վէ-ռընը պէյանընա կէօրէ, էնճիմէնը մէզքիւրուն մագսէտը հագիգաթի Մակէդոնիատա պիր ինթիրալ չը-գարմագ իչիւն էսլիհա վէ միւ-հիմմաթ թէտարիք վէ իրսալի օ-տուզունտան, Ֆիլիպէտէ պուլու-նան ինկիլիզ գօնսօլոսանէսինճէ պու խուսուս բէք գիյատ թէլա-չը մուճիպ օլմուշ տըր։

—=—

Պու քէրրէ Պէյօղունտա պիր գալպազան գումանեասը քէչի օլունարագ ազասընտան պէշ նէ-ֆէրի մաքինալարը իլէ պէրապէր տերտէսթ օլունմուշ տըր։ Պու գումբանիանըն թագլիտ իթմիյի մէճիտիյէլերտէն բէք չօգ սիւ-բիւլիւշ օլուպ, խալխս մէճիտիյէ-տէն ֆարգ օլունամամագտա իսմիշ։

—=—

Արալանեան Յոհէփան բաշա-նըն թէգաւուլկի գապուլ օլըն-մայարագ, երնէ էվվէլքի մէմու-րիյէթ վէ մաչրլյա Տէրսաատէ-թէ կէլմէսինէ Հարպիյէտ նէզարէ-թինճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—=—

Թոգաթատան խապէր վէրիլ-տիյինէ կէօրէ, օգոստոս իպթի-տալարընտա Հալէպտէն չէհրը մէզքիւրէ կիտէն պիր քէրվան թոգաթատան իքի սաաթ մէսաֆէ-տէ քեսին պիր մահալատէ սօյու-լուպ, պունտա էն զիյատէ զա-րարտիտէ օլան թիւճճար՝ Ալչաղը Գրիգոր աղա Ֆէրհատեան նամ զաթի իմիշ։

Մահալլի կագէթալարընտան պի-րինտէ օգունտուղունա կէօրէ, եի-նէ կէչէնլէրտէ 18Զէրքէստէն իպա-ռէթ պիր հայտուտ պէօիւկիւ՝ Ա-մասիա վէ Թոգաթ արաաընտա Զէնկէլ պօղազընտա բ.ք եիւքիւ պիր քէրվանը սօյմուշ օլմաղա, պունտա տախի էրմէնի, Ռում վէ Եահուտի թիւճճարլարա պէօյիւք զարար թէրէթթիւպ իթմիշ տիր։

Թոգաթ հիւքիւմէթը մահալ-լիյէսի՝ պազը միւնազէթարը միլի-յէտէն տօլայը պիր գաչ էրմէնի մուալլիմէրիյլէ տէլիգանլըլարընը հապս իթմիշ իքէն, պու հայ-տուտլրգլարընն էօնիւնիւ ամագ իչիւն թէտապիրի զայրը մուէսսի-րէ իթթիխազ իթմէքտէ իմիշ։

—=—

Ֆիլիպէնին Ռուս գօնսօլոսու՝ Ռուսիա հիւքիւմէթինին Պազան շէպիհճէգիրէսինտէ հալը հազրը իլթիզամ իթմէյնտէն, Պուլկա-րիսթան իլէ պիրլէշմէք էֆքեա-ըընտա պուլունան Շարգի Ռումէ-լի Պուլկարլարընա հարէքէթթը իհթիյաթքեարանէտ պուլունմա-լարընը թավսիյէ իթմիշ տիր։

—=—

Մուհարէպէի ախիրէ էանասըն-տա մէվգաթի հարպիյէտ թէլէֆ օլան Ռուսար նամանա օլարագ թաշլար բէքզինէ մէմուրէն Շարգի Ռումէլիյէ կէօնտէրիլէն Ռուսիա գօմիսիոնու իչէ պաշլայըպ, էզ ճիմէտ Ֆիլի վէ ճիլարընտա ճէ-հէնէմ թէբէսինտէ մէրմէրտէն պիր թաշ ըէբզ իթմիշ տիր։

(Վ-էր)

—=—

Կէչէն կիւն Ֆոր պ- Պօֆօրտան նագլէն Ս. Աստուածածին կիւ-նիւ Գաբը քէօյտէ Էրմէնի քիլի-սէսինտէ սրբգաթ վուգու պուլ-տուղունու վէ պունու միւթէա-գրպէն տարպ ու ճէրհ տախի վա-գը օլտուղունու եազմըշ իսէք տէ, մէզքիւր քիլիսէտէ նէ սրբգաթ վէ նէ տախի պիր կէօնա տարպ ու չիքէսթ վուգուա կէմէտիկի իւս-կիւտար բօլիս միւտիրլիկի թա-րաֆընտան բէսմէն իլան օլուն-մուշ տըր։

—=—

Բրէնս Պիզմարկ՝ Ռումանիա բրէնսի բրէնս Շարլըն Ռումանիայը գբարլլըգ իթմէք իւզրէ տէվէթ-լէր նէզտինտէ իսէճէյի թէչէպ-պիւսաթը թէեյիտ իսէճէյինի վատ իթմիշ տիր։

—=—

Եաշտա (Ռումանիա) պուլու-նան Ռուսիա գօնսօլոսու Նիհի-լիսթլէրէ մուավենէթ իթմիշ օլ-մագ թէօհմէթի իլէ թէվգիֆ օ-լունմուշ տըր։ Մումանիէյինն զէվ-ճէսի տախի թէվգըֆ օլունաճաղը սրբատա մէմալիքը Օսմանիյէ ֆիրար իսէրէք պէրի թարաֆտա թէվգիֆի իսիլմիշ տիր։

—=—

Բէթթէրսպուրկտան 31 օգոս-տոս թարիխիյլէ չէքիլէն պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, ուսուլը իտարէ-տէ եէնիտէն պազը թատիլաթ իճրա օլունաճագ վէ պա խուսուս մաթպուաթ իտարէսինճէ խայը թատիլաթ վուգուա կէլէճէք ի-միշ։

Վալիտէ խանը թիւճճարլա-ըընան Գայսերիյէլի պիր զաթ՝ բամազան միւնասէպէթիյլէ կէչէն ճումաա կէճէսի կէզմէճէ կիտուպ, սաաթ տէօրթ բատտէլերինտէ օ-տասընա ավտէթ իթտիկինտէ, օտա գաբուսունըն անախթար իլէ ա-չըլտրզընը, վէ գացասը գբրբլբզ 1000 լիրա գասար նագտը սիր-գաթ օլունտուղունու կէօրմիշ տիր։

—=—

Շարգի Ռումէլի Նիզամնէյի տախիլիսի մուճիպինճէ վալինին մաաշը սէնէվի 4000 լիրա օլտուզը հալտէ, Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի ախիրէն Տէրսաատէթ կէլտիյին-տէ, թախսիսաթը մէզքիւրէնին օն պին լիրայա իպլաղը իչիւն թէչէպ-պիւստէ պուլունմուշ օլտուղուն-տան, էեալէթը մէզքիւրէտէ միւ-չարիէյհ ալէյհինտէ պազը էֆ-քեար հիսս օլունմագտա օլտուզը, վէ հոկտեմբերտէ իճթիմա իտէ-ճէք մէճլիսի ումմիտիտէ պու պազատէ գիյլու գալ կէօրիւլճէճէյի ֆիլիպէտէն Գէօրճէնտան Բուլէրէ կազէթասընա եազըլմըշ տըր։

—=—

Վարնատան Ռուսճուղա գա-տար սէյեահաթ իտէն պիր էվրո-բալը 600 գասար իւնիֆորմալը Ռուս զապթիի կէօրաիրիսինա բի-վայէթ իթմիշ իմիշ։

—=—

Ֆիլիպէտէն եաղըլտրզընա կէօրէ, Մատամ Սգոպէլէֆ գա-թիրլէրինին մուհաքէմէլէրինէ ա-վամ օլունմագտա օլուպ, էկրը պունլարը իտամլարը իճապ ի-տէր իսէ, Ռումէլիի Շարգի Նիզամ-նամէսինին 262ընճի մաատէսի հիւքմիսինճէ իրատէի Սէնիյէ թահ-սիլ իտիլէճէք իմիշ։

—=—

Պու արալըգ մէսալիհը տէվ-լէթին էհէմմիյէթը մախսուսէսի-նէ մէպնի, Պայրամն եալնըզ իկր կիւնի եանի պու կիւն Պապը Ա.ի վէ տեվարիրը սաիրէ թաթիլ իտի-լէճէք իմիշ։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Լօնտրա սէպտամ-բրի 4 սեպտ.

Մարտ Հուլ

Դէնէրալ Բոպէրթս՝ Հէրաթա տօղրու ֆիրար իտէն էյտալ խա-նը թաագիպ իթմէքտէ տիր։

Բակուզա 4 սեպտ.

Ռիզա բաշա Արնավուտ հէեէ-թը իթթիհատիյէսի իլէ ագա իմ-տիկի մուքաբէլէմաթը զաթ իթ-միշ տիր. միւշարիէյհ՝ հէլեթը իթթիհատիյէ ալէյհինտէ պու-լունմայա մէճբուր օլաճագ տըր.

Բէթերսպուրկ 4 սեպտ.

Ռուսիա իմբէրաթօրու բէնդէն-պիհ կիւնիւ Լիվատիայա միվա-սէլէթ իթմիշ տիր։

Պէրլին 4 սեպտ.

Ալէմանիանըն միլլէթ պանգա-սը՝ ըսգօնթօսունու 0/0 3 1/2ա իպ-լաղ իթմիշ տիր։

(Պու սապահ Կէլէն Բէլէկրաֆըր)

Լօնտրա 4 սեպտամ-բրի

Մէճլիսի մէպուսանտան Սըր Զար-լըս Տիլք՝ Սըր Ուիլֆրիտ Լօսընը սիւվարինէ ճէվապէն՝ Ինկիլթէր-բանը Զանագ Գալէսինի զըրլա-երպ իչէրի կիրմէք վէ Սթամպօլը թօրա թուսմագ թէքլիֆինտէ պուլունտուղունը ինքեար իթմէք-տէ տիր։

Մ. Կլատսթօն, Էվրօբա իթթի-ֆագընը՝ պէյնէլ միլլ մէվճուտ օլան մէսալիի մուալլագանը թէս-վիյէսինէ մէտարը մահզ օլուղը-նը թէէմին իթմէքտէ, վէ Պապը Ալինին թահրը հիւքիւմէթինէ պուլընան վիլայաթտէ իսլահաթրն իճրասը՝ ատայէթ, մէշրուտիյէթ վէ ինսանիյէթի իճապընտան պուլուն-տրզընը իլավէթլէն պէյան էյլէ-մէքտէ տիր։

Բակուզա, 5 սեպտամ-բրի

Իթալիա տանանմասը Բակու-զայա միւսասէլէթ իթմիշ տիր։ Ռուսիա ամիրալը Դրէմէր՝ Զէ-թինէյէ կիթմիշ տիր։

Բակուզա 5 սեպտամ-բրի

Իթալիա վէ Ռուսիա տանանմա-լարընտան մատատա տիվէրը սա-իրէ սէֆինէլէրի տախի Բակուզա-յա միւսասէլէթ իթմիշլէր տիր։ Շեմտի Բակուզատա 14 սէֆինէ պուլունուպ, պունլար նիւմայիշի պահրիյէ իշթիրաք իտէճէքլէր տիր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ԱԶԴ

Խասգիւղի Ս. Ներսիսեան վար-ժարանի հոգաբարձութիւնը կը ծանուցանէ թէ ընտելարանի հա-մար քանի մը մանկավարժ պաշ-տօնէից պէտք ունենալով, յօժա-րութիւն ունեցողը պէտք է ներ-կայանայ Հոգաբարձութեան ամէն օր առաւօտէն մինչև ժամը 4 ի խորհրդարանն եկեղեցւոյ։

3—1

Նորայրի Գազվիերէն–Հայերէն բա-ռարանին տասնուհինգերորդ թերթն հրատարակեցաւ, որոյ մէջ A գիրն աւարտած է և B կը սկսի։ Այսու-հետև ամէն շաբաթ օր կանոնաւոր կերպով կը հրատարակուին թերթե-րն։ Վաճառման գլխաւոր տեղին է Ֆրէնկեան գրավաճառանոցը, Ուզուն շարշը, թիւ 362, որոնք որ կը փա-փաքին բաժանորդ գրուիլ մէկուկէս Օսմանեան ոսկի կանխիկ վճարելով, կրնան դիմել Պ. Ֆրէնկեանի։ Ի դիւրութիւն հասարակութեան՝ թեր-թերը կը վաճառուին նաև Պոլսոյ Գրաֆ-եան և Ղուկասեան գրավաճառաց քով, ինչպէս նաև Արշակ էֆէնտիի թղթավաճառանոցը ի Ղալաթիա և Վայսի գրավաճառանոցը ի մեծ փո-ղոցն Բերայի։

Գին իւրաքանչիւր թերթին 60 բա-րա արծաթ։ 3—1

ՀՈՄ ԴՊՐՈՑ ԱՂՋԿԱՆՑ ՀԱՄԱՐ

Այս դպրոցին դասառութեանց շրջանը պիտի սկսի սեպտեմբեր 2/14ին յիւսկկատար Օէլամըզի թաղը Հայոց եկեղեցւոյն մօտ նո-րաշէն, յարմար և գեղեցիկ տան մէջ, Քիւրքճի պաշի փողոց, թիւ 18։

Դպրոցին լեզուն է Ընդղիերէն. կ'ուսուցուի նաեւ Հայերէն և Գաղիերէն։

Շատ փափաքելի է որ վարժա-րանն ընդունուիլ ուզող աշակեր-տուհիք ներկայ գտնուին շրջանին առաջին օրը։ Այցելուաց թոյլ տուեալ է գալ դպրոց ամէն օր բաց ի կիրակի օրերէ։

Գիշերօթիկ աշակերտք պիտի վճարեն տարին 30 լիրա, այսին-քըն՝ 12 լիրա սեպտեմբերին, 9՝ յունուարին, և 9՝ Զատկին։

Անոնք որ դշերօթիկ չեն, բայց կէս օրուան ճաշը կ'ընդունին դպրոցէն՝ վճարելու են սեպտեմ-բերին 3 լիրա, յունուարին՝ 3 լի-րա, և 2 լիրա Զատկին։ Իսկ այն աշակերտք որ ճաշ չեն ընդունիր դպրոցէն՝ վճարելու են այս վեր-ջին գումարներուն կէսը։

Վերոյիշեալ պայմանաժամերուն, այն է՝ սեպտեմբերին, յունուա-րին և Զատկին, եր՛երկու լիրա պիտի վճարուի դաշնակի համար։

Մնողաց ուշադրութիւնը կը հը-րաւիրենք պայմանաժամերուն վճարմանց կանխիկ ըլլալու կանո-նին, որ ճշդիւ պահուելու է։ 4–2

ՏՕԳԹՕՐ Ճ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Էվրօբա մէջեաթիսը թրպպիյէսինտէ փէնտը թէպապէթի թահսիլ իթ-միշ օլան Տօգթօր Ճ. Յովսէփեան էֆէնտի պու տէֆա եինէ Աօրմա-նէյէ ատլանէ իթմիշ օլուպ, մահալը իպամէթի Բանկալթի ճաուտէսինտէ 181 նիւմէրօյու խանէտէ օլուղու կիպի, Գալաթատա Թրամվայ սթա-սիոնունուն գարշուսընտա Մ. Նիքօլաքի Մալուսինին 32 նիւմէրօյու էճ-զահանէսինտէ բազար իրթէսի կիւնէրինտէն մատատա հէր կիւն ալա-թուրգա սաաթ պէշտէն օնա գատար հազրը պուլունճաղընտան, գիւ-քիւր վէ իւնասատա զուհուր իտէն հէր նէվ էմրաց վէ խասթէկէր, վէ սանէսէն կէօզէ տայիր վուգու պուլան խասթալղալարը թէլտամի վէ լա-զամ կէլէն հէր պիր ամէթիաթը ճերրահէրէի լայզզը վէճճ իլէ իճրա իտէ-ճէյի վէճճ իլէ, բազար էրթէսի կիւնէրի տախի մահալը իգամէթինտէ վէ ճիւմա կիւնէրի էճզահանէի մէզքիւրտէ ալաթուրգա սաաթ պէշ-տէն օնա գատար միւրաճաաթի իտէն փուգարա վէ պիշարէ կեանէ մէճ-ճանէն պագուճաղընտան, ճիմէրէնին մարիմիւ օրագ իւզրէ իրանը քէյ-ֆիյէթէթ իպթիտար օլունուր։

Պուճնտան մատատա թագիպը մուսամիլյէի արայանլար՝ հէր կիւն սա-պահտան սաաթ պէշէ գատար, վէ ազչամ սաաթ օնտան սօնրա Բան-կալթի ճաուտէսինտէ վազը մէզքիւր 181 նիւմէրօյու խանէսինտէ պու-լապիրլէր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Սարաֆեան վէ Գումբ. նամ միյանճէրլըգ շիրքէթի թարաֆընտան ի-լան օլունուր։ Նէօյլէ քի,

1. Ագարլէթ եանի էվ, տիւքքեան, խան, չիֆթլիք, պահճէ վէ ա-բրագի սահիպի օլան վէ անդէրի սաթմագ եախատ իճարիլէ ախէրէ վէրիլէք արզու իտէն զէվաթրն խասէրինին գայսը իշիւն պիր տէֆթէր քիւչատ իտէրէք իճապ իտէն ֆիրիլաթ սուհուլէթի իւզրէ իճրա օլունաճագ տըր։

2. Գումբանեանըն բէյհաթը պէօյիւք պանքէրլէր իլէ մուամլաթ-տա պուլունուպ կէրէք Գալաթա վէ կէրէք Խթանպօլ ճիհէթլէրինտէ քէնտուսինի խօշնուտ իտէճէք քեարկիր էվ վէ տիւքքեան, միճէվէ-բաթա, ալթունա վէ կիւմիւշ մութասալիգ էմվալ վէ մաթա բէէին գօ-յարագ ագչէ խսթիգրագ իթմէք խսթէյն զէվաթա էշվէն կիւզէլթէ վէ բէէինին ֆիյաթը ասլիյէսինէն իւզրէ օթուզ թէնզիլաթլա հիսապ թու-թուլմագ չարթըյլա ագչէ պուլտալիէճէք տիր։

3. Գումբանեանըն բէյհաթը հէր նէվ մաթա վէ եախատ էշեա պէյ-ու չիրա իթմէք վէ էշվէն ֆիյաթլա սիկուրթայա գօտուրթմագ իսթէ-յէն զէվաթա պիր սուհուլէթ վերմէք արզուսընէ պու, մէմուրիյէթի տէրէօշոյ իտէրէք նիհայէթ կէրէք ագչէ սահիպի, կէրէք ագչէյէ լու-գիմի վէ եախատ պալատէ զիքր օլունան խուսուսլարատա իգթիգալարը օլանլարն Գումբանեայը մէզքիւրէ չախսէն եախատ թահրիրէն միւրա-ճաաթ պուլյուրտուգլարընտա զայէթ մէհնուն գըլընճաճգլարը պէյան օլունուր։

Ղալաթա Խավեար խան Ն. 67

ՕՐԻԱՆ

ԵԷՆԻՃԷ ԹԻԹԻՐԻՆԻ ՖԱԳՐԻԳԱՄԸ

ԷՍԿԻ ԵԱՂ–ԳԱԲԱՆՑԱ ՖԷՐՄԷԼԷՃԻԼԷՐ ՍՕԳԱՂԸՆՑԱ Ն. 26

ՕՐԻԱՆ Ֆապրիգամը, կէրէք իտարէսինտէ վէ կէրէք պիլխասսա թիւ-թիւնլէրինտէ պէօյիւք իսլահաթ իճրա իթմիշ օլտուղընը միւթէատտիտ միւլթէրիլէրինէ իլան իտէր։ Մէզքիւր Ֆապրիգա՝ իչլու թէպտիւ-լաթը խուսուսիյլէ բամազան միւնասիպէթիյլէ մէվգբի իճրայէ գօյմուշ տըր, գիրա Միսիրմանլար թիւթիւնէ բէք մէրագլը օլտուգլարընտան, մէզքիւր Ֆապրիգանըն էն չօգ միւշթէրիլէրի տիրէր։

Թաթախթան հէր տէրս վէ թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա ֆիւ-րուխթ օլունտուղու կիպի, թաղրա վէ մէմալիքի էճնէպպէյ իշիւն տա-խի կէրէք թօքսան վէ կէրէք բէրաբէնտէ օլարագ սիրարդչար գա-պուլ օլունուր։

Ֆապրիգանըն իտարէսի թիւթիւնին կէրէք ճինսինէ վէ կէրէք սուրէ-թը թէրթիպինէ բէք չօգ տիգգաթ իթտիկինտէն, թիւթիւնինին սակր թիւթիւնլէրէ թէֆէվվուգ իտէճէկինի, վէ միւշթէրիլէրին պու զայրէթ վէ ֆէտաքեարլըզը թագտիր իտիպ հէր վէճճ իլէ մէճճուն օլաճագլա-ընը մէմուլ խոյօր։ Եալընզ քեաղրտընին թէգեմինէ օլունաճագ տիգ-գաթ թիւթիւնին ճինսինէ սարֆ իտիլտիկինտէն, պու Ֆապրիգա թիւթիւնինինն բաքէթլէրի սակր Ֆապրիգալարընքի կիպի սէտսիս օլա-յաճագը տախի իսթար օլունուր։

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէզքիւր գացալար տիւնեանըն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, գավի վէ տայանըգլը տըրլար, վէ ամէջտէ եան-մազալար։

Խըրսըզ վէ ամէջէ գարշը թէէմին ճիհէթիյլէ, նասըլ քի Սթամ-պօլսա, էօյլէ տէ հիչ պիր եէրտէ պու գացալարը էմսալի եօգ տըր։

ՈՒՏԷՆ,
ՍԻՏՆԷՑ ՆՕՎԻՑԻ,

Զէյտ. — Միւսիւ Սիտնէյ Նօվիլ, գացա սաթըն ալմազտան էվ-վէլ մաղազալարընա կէլիպ գացասընը կէօզտէն կէչիրիպ, չէհա-տէթմամէսինի վէ եվրագը սայիրէ յի օգումալարը իչիւն էհալիյէ բէճա իտէր։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա Գէորգ պէյ խանը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒԻՐԹԱ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻԾ ԷՆՑ ՄԷՐՔԷՆԹԱՑԻ

Նամ Լէնդրա վէ Էդինբուրկ Եանկը Սէկուրթա Քամբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էքսթրամիշ սէրմայէ	350,000	
Եանկը չիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիյաթ ագճէսի	1,456,690	1, 06,690
1878 սէնէսինտէ քեարը սաֆի		976,119

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լէնդրա Եանկը վէ Էսմ Սէկուրթա Քամբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էքսթրամիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկը վէ էսմ շիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիյաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեար		375,000

Ս-հիպ իմը տէրտիրինի, պուլունուէ իէէ ուիս-բրա քամբանիասընը ՊՐԻԼԷՇԻԾ ՈՃԻՆԸ... Նասլ օլտու-ը օլուպ, եանկը վէ եսմը ուիս-բրա-ը էէ-ն էշ քուսուսէլը վէրէտիլէր պէր հալտէ պուլունմասընա, տեղի պէր ազ գրանիրլար եանկա-ը, վէ Սթամպօլտա բուլունէրլար եանկա-ը էլան էտէր։

Մէզքիւր քամբանիասը, տեղի գոհիլ նիշանմանլերի հանճլանմէճէ, ուիս-բրայա բուսրանէլերը եանկէրէ, գէնիլերինտէ բանէ։ Եանկը ուիս-բրա-ը էէ-ն վերտէլերէ քուսուսէլար էշ պէր ազ էշ եշ եանայա գանանմէրէ պէրէր։

Շէնտիյէ քամբանիասը, տեղի գոհիլ նիշանմանլերի հանճլանմէճէ, ուիս-բրայա բուսրանէլերը եանկէրէ, գէնիլերինտէ բանէ։ Եանկը ուիս-բրա-ը էէ-ն վերտէլերէ քուսուսէլար էշ պէր ազ էշ եշ եանայա գանանմէրէ պէրէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սա-ի-պի իմա, վարօր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրուինտէքի էշ-եա վէ էմթասը զայէթ ֆայտէլի չարթարլա սիկուրթայա թուսմագ իչիւն մէզքիւր գումբանեա թարաֆընտան բուխսաթ իսթինաալ իլլէմիշտիր։

Ֆիյաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիմաթ արմագ իսթէյնէրին, Գալաթատա Գօմիսիոն խանը քէօշկէսինտէ տէմիր քէօրբիյէ նազը օլան օտայա միւրաճաաթ իլլէմէլերի։

Մէզքիւր գումանեալարը ճաէնթօսը
ՀՕՀՆ ԲԱՌՈՒ
Վէ ումուր ու մկսալիհինի մէմուրը ումումի
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

Սահիպի իսթիյազ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 4 Սեպտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր	97-3/4
Օսմ. էսհամը աչըլը	9-1/2
» » գաբանը	9-1/2
Իսթիգրազ 65	10-1/8
» 69	10-
» 71	69-1/2
» 72	16-3/4
» 73	9-5/8
Օսմանը պանգաղը	9-7/8
Մըսրը տույուն մութա հրտէ	62-3/8
» իմթիյազը	90-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	90-1/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վաստէ	–

Փարիզ, 4 Սեպտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 0/0 Ֆր.	86-95
» » 5 գրօնսուզ	120 60
Օսմ էսհամը աչըլը	9-70
» » գաբանը	9-72 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	48-75
» 69	47-50
» 73	46-25
Մըսրը Ֆօնս. մութա հրտէ	318-75
Գրէտի Լիոնէ	977-50
Օսմանը պանգաղը	502-50
Ռումելի չըմնաբֆէրի	30-
Իթալիա էսհամը	86-90
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վաստէ	25-35

Վիէննա, 4 Սեպտ.

Աֆիօ Ֆիօրին	–
Ռումելի չըմնաբֆէրի	13-50

ՂԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	10 19
Պու սապահ աչըլը	–
Իսթիգ. 63 (Մութօն)	6 0/0 Ֆ. 49-50
» 65 »	6 0/0 Ֆ. 49-50
» 69 (Բինար)	6 48-75
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	16-75
» 73	6 0/0 Ֆ. 47-
Ռումելի չըմնաբֆէր	3 29-25
Ագէտ Ֆայիզի	9-
Բրբոր	Ղրշ 00-
Հավալէսիզ	» 30-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-25
Օսմանլը պանգաղը	7-25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4- 3
Թրամվայ	3-85

ԱԳԶԷԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշան	Ղ. Փ
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107-14
Մէթալիք »	214-20
Գէյլիք »	213-20
Ալթընըզ »	129-
Գագըր »	600-
Գայմէ »	1170-
Ինկիլիզ լիրասը	110-20
Ֆրանսազ ալթունու	88-
Փոլ	90-20
Գրիմից ալթունու	51-25
Գարպոն գայմէսի	8-65